

726 COM

Le mardi 25 octobre 1994 - 36<sup>e</sup> année, N<sup>o</sup>. 24

AVEC VOUS DEPUIS  
**1959**

# La Revue

RECYCLEZ CE JOURNAL!

Toutes les nouvelles qui valent d'être publiées!



**MONSIEUR Muffler**

- FREINS
- TRACTION AVANT
- SUSPENSION
- VIDANGE D'HUILE

**471-7289**  
695, boul. des Seigneurs Terrebonne

**lèveillé TOYOTA**

501 boul. Terrebonne, Terrebonne **471-4117**

TIME  
GAGNANT CANADIEN

LA CHAMBRE DE COMMERCE BOIS-DES-FILION / LORRAINE  
HONORE LE MARCHÉ IGA MONTÉE GAGNON

## Un grand Gala

PAGES B-21,22 ET 23

Dans le cadre de l'Année Internationale de la Famille

## Histoires de familles

Hommage à la famille Génereux  
PAGE B-12

UN PROJET DE 27 MILLIONS DE DOLLARS

La nouvelle montée Masson est inaugurée

PAGE A-3

**SUZUKI** CA TOURNE BIEN 477-2816

**VENEZ VOIR NOS SUZUKI 95**

3265, chemin Gascon - Terrebonne

USINE DE TRIAGE LACHENAIE

**Débat sur l'agrandissement**

PAGE A-6

**VITRERIE TERREBONNE**

ALUMINIUM CC INC.  
110 RUE ST-LOUIS, TERREBONNE  
RÉPARATION VITRES & MOUSTIQUAIRES

Tél.: 471-4975

**MAZDA**

3300, boul. Ste-Marie  
Mascouche  
sortie 28 de l'autoroute 25  
**474-7000** Ligne ext. 497-0800  
OUVERT DU LUNDI AU VENDREDI  
JUSQU'À 21H

**TÉLÉPHONEZ-NOUS!**

«PROTEGÉ»

500\$ de +  
Pour votre échange, toutes marques acceptées

**11 595\$\***

à partir de

94

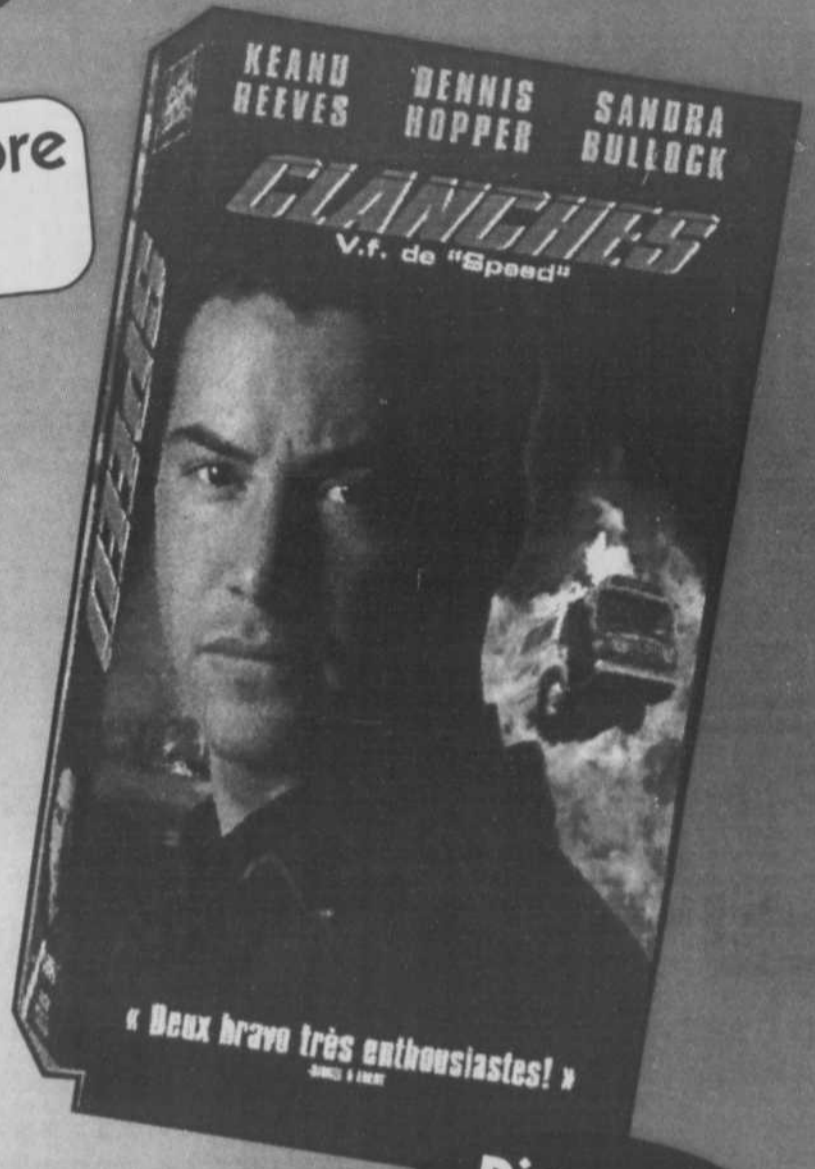
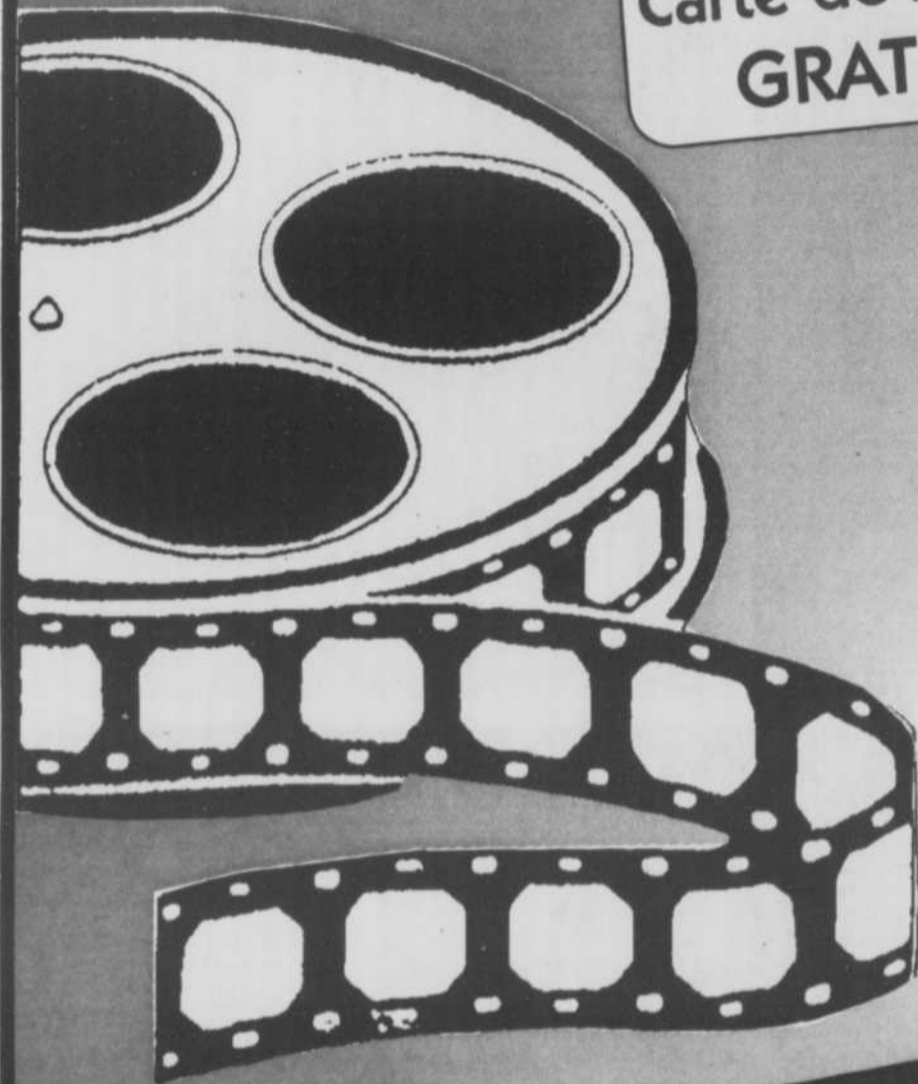
**mazda**  
Je me sens bien.

\*T.T.P. en sus.

# Vidéo Super Scoop

Terrasses Mascouche  
1100, montée Masson  
Mascouche  
**474-5888**

Carte de membre  
**GRATUITE**



**Disponible  
le  
15 novembre**



**Disponible  
le  
16 novembre**

**Surveillez nos  
spéciaux  
d'ouverture  
bientôt  
Surprises**

**FRANCHISE DISPONIBLE 974-0404**

# À LA UNE

La sixième édition du déjeuner aux crêpes au profit de la Croix-Rouge, section des Moulins, avait lieu au restaurant McDonald's de Terrebonne, le dimanche 23 octobre dernier. Plus de 1500 personnes sont venues déguster de succulentes crêpes, ce qui a permis aux organisateurs d'amasser 5 500\$ pour cette dernière activité de financement.

**Joël Goulet**

**3000 crêpes!**

Plusieurs personnalités étaient présentes et agissaient à titre de caissiers au cours de l'avant-midi: les députés provinciaux Yves Blais et Jocelyne Caron, le député fédéral Benoît Sauvageau, les maires Irène Forget, Marcel Therrien et Daniel Bélec, le président de la Chambre de commerce des Moulins Robert Généreux de même que la conseillère municipale de Lachenaie Carole Ruel.

Une centaine de bénévoles ont assuré le bon déroulement de l'activité, que ce soit les préposés au stationnement, les responsables de l'accueil ou les placiers. Line Laplante, gérante du restaurant

Déjeuner aux crêpes au profit de la Croix-Rouge

## Une sixième édition sous le signe de la réussite!

McDonald's, a indiqué que 3000 crêpes ont été préparées pour satisfaire l'appétit des visiteurs.

Les musiciens Réal Vaillancourt et André Sévigny ont agrémenté l'atmosphère en jouant de l'accordéon une bonne partie de l'avant-midi.

**L'objectif de départ est atteint**

Cette activité de financement, combinée aux précédentes, notamment le tournoi de golf au Club Du Boisé, les tours d'avion à l'aéroport de Mascouche ainsi que les nombreux barrages routiers permettront vraisemblablement à l'organisme moulinois, selon la vice-présidente Jeannine Cossette, d'atteindre son objectif de départ fixé à 25 000\$.

On tient à remercier M. Paul Dumas, propriétaire du restaurant McDonald's, qui a offert gratuitement trois délicieuses crêpes à tous ceux qui avaient acheté un billet à la Croix-Rouge pour la modique somme de 2\$, Trois Diamants Autos pour l'impression des billets et le Fleuriste Des Seigneurs qui remettait des petites fleurs à tous les bénévoles.

Cette sixième édition a connu un record de participation et l'événement sera assurément de retour l'an prochain. ■



La sixième édition du déjeuner aux crêpes de la Croix-Rouge, section des Moulins, avait lieu au restaurant McDonald's dimanche dernier et la réponse de la population fut encore une fois excellente. On aperçoit les nombreux bénévoles en compagnie de plusieurs personnalités au terme de cette activité de financement qui a permis de recueillir 5 500\$. (texte et photo: Joël Goulet).

## La Montée Masson est inaugurée en grand pompe à Mascouche

C'est en grande pompe qu'a été inaugurée mardi soir le 18 octobre la toute nouvelle montée Masson élargie à Mascouche. Les travaux, qui ont exigé 24 mois de négociations et de travail acharné, sont maintenant terminés et les automobilistes peuvent désormais y circuler en toute quiétude et les investisseurs y développer des projets commerciaux intéressants.

**Gilles Bordonado**

**Un partenariat primordial...**

L'élargissement de la montée Masson, conjugué à la réalisation des travaux d'assainissement des eaux est assurément le plus grand fait d'armes de l'administration du maire Marcotte. Plusieurs ne croyaient pas que la Ville réussirait à faire asseoir autant de gens à la même table et les convaincre de travailler ensemble aussi rapidement.

Dans son discours, le maire Richard Marcotte a souligné cet extraordinaire partenariat vécu entre la Ville, le ministère des Transports, la Société Québécoise des eaux, Hydro-Québec, Bell Québec, Télécâble des Mille-Îles et bien évidemment les citoyens riverains. Ceux-ci ont offert pour un dollar, a ajouté le maire, pour près de cinq millions de dollars de terrains.

Sans leur apport essentiel, le projet d'une valeur globale de près de 27 millions de dollars n'aurait pu être mené à bien.

**Un milliard en évaluation...**

On évalue que de part et d'autres de cette artère, c'est jusqu'à un milliard de dollars en évaluation qui pourrait être développé au cours des prochaines années.

C'est donc à juste titre que la Ville de Mascouche fonde beaucoup d'espoirs sur cette artère qui deviendra le cœur commercial de Mascouche.



C'est sous une pluie fine que l'on a procédé à l'inauguration de la montée Masson à Mascouche. Le maire Richard Marcotte est ici entouré du député Yves Blais, des maires Marcel Therrien et Daniel Bélec, du président de la Chambre de commerce de Mascouche Richard Bois, de la responsable du bureau des citoyens Huguette Houle et de la directrice de la Chambre de commerce Louise Hervieux. (photo: Gilles Bordonado)

Ce développement commercial sera d'ailleurs judicieusement encadré au niveau architectural. On veut un boulevard commercial haut-de-gamme qui plaira aux consommateurs et automobilistes.

**Une soirée bien orchestrée...**

La soirée, organisée conjointement par la Ville et la Chambre de commerce de Mascouche, demeurera mémorable pour la centaine de participants ayant accepté l'invitation lancée.

Après des discours de circonstances, on a dévoilé une photo souvenir du lancement des travaux et une plaque commémorative annonçant la fin des travaux.

Une telle plaque a été remise à Mme Bélanger d'Automobiles André Bélanger Volkswagen, qui accueillait cette soirée. Une plaque identique, où trône le fameux dollar, sera offerte à tous les propriétaires riverains de la montée Masson qui ont donné du terrain pour la réalisation des travaux.

Le maire, suite à un coup de téléphone cellulaire a fait allumer en même temps toutes les lumières longeant la montée Masson. Une envolée de ballons a marqué la coupure du ruban inaugural qui a elle-même été suivie d'un vin d'honneur.

Voilà que le grand engagement du maire Richard Marcotte et de son parti est relevé. Place maintenant au boulevard Mascouche... ■



Une plaque commémorative annonçant la fin des travaux a été dévoilée par le maire Richard Marcotte.

**MONIQUE PAUZÉ**  
avocate

915, Montée Masson  
Bureau 102

Jour et soir  
**964-1114**

Aide juridique acceptée

- Droit de la famille
- Divorce - Séparation
- Convention à l'amiable
- Collection de comptes

**CMT CLINIQUE MÉDICALE TERREBOURG**

URGENCE OUVERT 7 JOURS  
**471-4711**

Médecine générale et maternité  
Dr Luc Aubut - Dr Lyne Beaudry  
Dr Alain Bergeron - Dr Jean Cataford  
Dr Julie Cloutier - Dr Johanne Duguay  
Dr Johanne Thibaudéau - Dr Lucien Villeneuve

**SPECIALISTES - 471-0839**

Allergiste - Audio prothésiste  
Chirurgien - Dermatologue  
Diététiste - Endocrinologue  
Gynécologue - Hygiéniste du pied  
Orthésiste - Orthophoniste - ORL  
Pédiatre - Psychologue - Sexologie  
Thérapeute conjugale - Urologue

**LABORATOIRE D'ANALYSE**  
883, St-Pierre, Vieux-Terrebonne

**GUYLAINE FOURNIER**  
PHARMACIENNE  
Livraison - Ouvert 7 jours - 492-2001

Institut de beauté  
**Martine Nadeau enr.**

Esthéticienne - Électrologue

Traitements de cellulite - Facial - Électrolyse  
Soin de l'acné - Cours de maquillage  
Manucure - Pose d'ongles  
Épilation

Diplômée en drainage lymphatique  
par le Dr. A. Leduc

1004, Chemin du Côteau, Lachenaie 492-5671

**Le bijoutier des grandes occasions**  
Phaneuf & St-Amour, Inc.

Plan de mise de côté

- Montres
- Bijoux
- Réparation
- Perçons
- Oreilles
- Figurine liadro
- etc...

2172, chemin Gascon  
Terrebonne 964-1900

Nous visiter c'est redécouvrir  
notre service personnalisé

**Nous vendons les meilleurs et nous réparons les autres.**

**RABAIS 10%** SUR LES PIÈCES au comptoir

**ÉPARGNEZ 15%** SUR RÉPARATION à domicile

**GRATUIT 5 ANS** REMPLACEMENT DES ÉLÉMENTS\*  
\*Demandez les détails.

**GRATUIT 10 ANS** PIÈCES & MAIN-D'OEUVRE\*  
\*Demandez les détails.

**CANTIN** Centre d'appareils ménagers

DEPUIS 1977

**MAYTAG**

TÉL.: 477-0765 OU 6685 / 911 CHEMIN DES ANGLAIS MASCOUCHE (PRÈS DU GOLF)

## Des vacances et \$500 dollars pour Mme Thérèse Longpré



Grande gagnante du super concours "Partez en vacances...à nos frais!", Mme Longpré a reçu \$ 500.00 dollars en argent comptant des mains de Marie-France Despatis, directrice générale de votre journal La Revue. Le prix comprenait aussi un crédit-voyage de \$ 1000.00 vers la destination de son choix gracieuseté de Paulette Beaudry et Voyage Novasol.

"Je participe à tous les concours mais c'est la première fois que je gagne..." nous a avoué Mme Longpré qui était visiblement très heureuse d'avoir remporté ce prix. Le nom de Mme Longpré a été pigée parmi les centaines de coupons de participations que nous avons reçus à La Revue.

Le seul petit inconvénient, Mme Longpré a une peur bleue de l'avion. Elle envisage sérieusement de céder son crédit-voyage à sa fille qui sera sans aucun doute ravie.

Encore une fois, un gros merci à tous nos commanditaires qui ont permis la tenue de ce concours, bravo à Mme Longpré et bon voyage à sa fille! (Texte et photo Danny Poulin)

## APRÈS OSCAR ET FÉLIX... SUZANNE ET FÉLIX!



### L'automobile d'hier à aujourd'hui

## Des gagnants comblés grâce à Leroux Dodge Chrysler



C'est dans une ambiance de gaieté et de bonne humeur qu'a eu lieu la remise des prix, par M. André Leroux de Leroux Dodge Chrysler, aux cinq gagnants du concours "AUTO-PHOTO-RÉTRO", le mercredi 19 octobre dernier chez le concessionnaire du boulevard Moody à Terrebonne.

Ce concours, organisé par La Revue conjointement avec Leroux Dodge Chrysler, a favorisé des gens de toute la région et c'est avec plaisir que M. André Leroux, propriétaire, remettait un lamination de la page frontispice du cahier spécial "L'automobile d'hier à aujourd'hui" ainsi qu'un chèque de 100\$ à M. Léo Robillard de Mascouche (au volant de la magistreuse Viper 1995) accompagné de Mme Ghislaine Lavoie, également de Mascouche. A l'arrière du véhicule, Mme Jeanne Goulet Bisson de St-François, Mme Annette Lehoux de Terrebonne, M. Serge Gentile de Ville Lorraine, Louise et Marie-France Despatie de La Revue et M. André Leroux de Leroux Dodge Chrysler.

Toutes nos félicitations à ces joyeux gagnants! (Photo: Dany Poulin, texte: Louise Despatie)



André Côté

## Saviez-vous que...

### L'école alternative: une panacée?

La semaine dernière, à l'émission "Montréal ce soir" de Radio-Canada, on nous a présenté un reportage en deux volets sur une école alternative dont le nom m'a échappé. C'était vraiment éloquent...

On nous a appris qu'à cette école tout gravitait autour de l'élève; il en était véritablement le centre névralgique. Le jeune inscrit à une école alternative fait ce qu'il veut, quand il le veut, comme il le veut. Il ne subit aucune contrainte... Les adultes sont là uniquement pour le supporter dans sa démarche de responsabilisation personnelle.

Si, un matin, le jeune décide qu'il n'ira pas en classe, ce n'est pas grave, car c'est sa décision. Si, le lendemain, il n'a pas le goût de faire du français, il n'en fera pas: on remettra ça plus tard. On interviewait des jeunes qui se préparaient à une excursion de trois jours en forêt: "Ça c'est de l'école à mon goût!", disaient-ils, "Ici tu fais ce que tu veux!"

En somme, c'est la liberté totale...

Et on viendra me dire que c'est ce

genre d'école qui formera des gens disciplinés et aguerris à la dure réalité quotidienne. Comment apprend-on à sa responsabiliser si l'on fait sauter toutes les contraintes du "vrai monde"? Que ferons ces jeunes sur le marché du travail? Ils iront faire du camping quand bon leur semblera; ils effectueront le travail demandé quand leur moi intérieur sera disposé à le faire... Belle philosophie!

Plus sectaire que cela, tu meurs!

Et des parents glorifient ce type d'école qui a enfin "sauvé" leur enfant. "Sauvé" de quoi? Comment un jeune pourra-t-il se défendre dans la vie s'il n'est armé que d'un canif suisse et d'un désir profond d'écouter son corps?

Tout cela me dépasse vraiment. J'y perds mon latin. Je dois certes appartenir à une génération de demeures pour penser de la sorte.

Que vous en semble chère lectrice et cher lecteur?

P.S. "Au royaume des aveugles, les borgnes sont rois"

### TROUVER UN NOM

#### A LA BANQUE DE DONNÉES

Tous les citoyens de Terrebonne sont invités à participer au concours "Trouver un nom" à la banque de données de la bibliothèque publique de Terrebonne et ainsi courir la chance de gagner un bon d'achat offert par les librairies agréées de Terrebonne. Le nom suggéré devra être accompagné

d'une courte explication. Des bulletins de participation sont disponibles dans les deux bibliothèques de Terrebonne. Ce concours commence le 1er novembre et se termine le 30 novembre. Le nom du gagnant sera dévoilé le 14 décembre. Le prix d'une valeur de 300\$ est offert par la Librairie Lincourt et la librairie Lulu.

## Lettre ouverte Merci à Fern!

L'été dernier, nous sommes nombreux à avoir constaté que la "Fern Mobile", la petite voiture qui nous livrait notre journal "La Revue" avait quitté les rues de Terrebonne.

Un livreur de journaux qui cesse le travail, ce n'est généralement pas un événement. Mais dans ce cas, il y a exception.

En effet, Fern ne se contentait pas que de livrer journaux et circulaires. Il souriait à chacun, saluait les

résidents et assurait son travail quelque soit les caprices du temps. Aujourd'hui quelqu'un qui vous reconnaît, vous salue et vous salue; c'est devenu très rare.

Fern était un peu une partie de notre folklore dans le Vieux Terrebonne. Je veux donc souligner les années de bons services de ce livreur un peu exceptionnel et le remercier.

Normand Dugré  
rue Saint-Louis,  
Terrebonne

# La Revue

LA REVUE, journal hebdomadaire, est publiée par La Revue de Terrebonne inc., 231, rue Ste-Marie à Terrebonne, Province de Québec (Code postal: J6W 3E4) et imprimé par l'imprimerie Courier Publication.

Nos bureaux sont ouverts du lundi au vendredi de 8h30 à 17h.  
Dépôt légal à la Bibliothèque Nationale du Québec.  
Distribué gratuitement dans les municipalités de Terrebonne, Lachenaie, Mascouche, La Plaine, Saint-François (Laval), Bois-des-Filons et dans les dépôts de journaux de la région.  
Coût de l'abonnement: Institutionnel 45\$, Particulier 45\$ Étranger 90\$  
Tous droits réservés. La reproduction des textes d'information et d'annonces publicitaires est interdite à moins d'une autorisation écrite du directeur. Envoi de publication canadienne #0556971.

TIRAGE 40 650

### TÉLÉPHONE:

964-4444

### TÉLÉCOPIEUR:

471-1023

### DIRECTRICE GÉNÉRALE:

Marie-France Despatis

### PUBLICITÉ:

Comptes-maison: Aimé Despatis, dir.

Directeur: Pierre Gatién, dir.

Représentants: Jocelyne Fontaine,

François Forget, Pierre Gatién, Guy Laliberté,

Luc Laurin, Paul Laverdière, Linda Nadon

Relations publiques: Guy Laliberté

Marketing: Luc Laurin

### CAHIERS ET PRODUITS SPÉCIAUX:

Nicole Boisvert, Margot Lachapelle.

### JOURNALISTES:

Gilles Bordonado (rédacteur en chef),

Aimé Despatis, Sébastien Arbour,

Louise Despatie, Joël Goulet,

André Côté, Luc Laurin et Ginette Marsolais

### CAHIER SPÉCIAUX ET ARCHIVES:

Louise Despatie

### CHRONIQUEURS:

Benoît Sauvageau, Robert Gareau,

Jocelyne Caron, Dyson Moore

### CARICATURISTE:

Éric Tourangeau 661-6780

### COMPTABILITÉ ET SERVICE DU CRÉDIT:

Suzanne Massey

### SÉPARATION DE COULEURS:

Litho Mille-Îles

### DISTRIBUTION:

Publi-Nord 437-8779

### PHOTO:

Gilles Raymond

### RÉCEPTION/PETITES ANNONCES:

Manon Caouette, Chantal Racette, Lise Bourdages

### INFOGRAPHIE-TYPOGRAPHIE-MONTAGE:

LA REVUE: Marcelle Hayes, François Paquin,

Maryse Brunelle, Marc Valiquette

OFFICE DE LA  
DISTRIBUTION CERTIFIÉE

ODC

LES  
REBONS  
DU QUÉBEC

# CETTE SEMAINE AU CINÉMA...

## Évasion vers l'Eden



Deux détectives mal dans leur peau (Dan Aykroyd et Rosie O'Donell) sont prêts à tout, et même à enlever leurs vêtements, quand ils débarquent sur l'île d'Eden. Ils savent que ce paradis du sexe et du sadomasochisme, les "gentils organisateurs" s'assurent que tous les vacanciers puissent réaliser leurs fantasmes. Mais leur mission justifie pareil sacrifice: retrouver un jeune playboy (Paul Mercurio, révélation de *Strictly Ballroom*) qui a accidentellement pris en photo deux trafiquants de diamants.

Découvrant vite qu'ils ne sont pas seuls à vouloir se servir de menottes, les policiers tentent de se fondre à un nouvel environnement qui leur réserve bien des surprises, dont celle de l'idylle naissante entre le playboy et la maîtresse des lieux (Dana Delaney), une dominatrice qui ne ferait pas de mal à une mouche. Tout en se pliant aux activités obligatoires visant à défouler les estivants, les flics tâcheront de mettre la main sur les malfaiteurs, sans se laisser tripoter par ceux qui risquent de leur arracher le peu de pudeur qui leur reste!

Version française de *Exit to Eden*, cette sympathique comédie érotico-policrière réalisée par Garry Marshall (*Pretty Woman*) a transformé en satire savoureuse le best-seller érotique qu'Anne Rice avait écrit sous pseudonyme.

Allez aux "VUES" avec **La Revue**

6

paires de billets du CINÉMA DE TERREBONNE à gagner toutes les semaines

Il suffit de placer une petite annonce TOUS LES DÉTAILS DANS LA SECTION DES PETITES ANNONCES DE LA REVUE

Les gagnants de l'édition du 18 octobre sont: Carmen Rivard, Francine Tourangeau, Sandra Richard, Chantal Monette, Hélène Caron, Luc Pépin.

**La Revue**  
Le journal des gagnants!

**SYLVESTER STALLONE**  
**SHARON STONE**

13 ANS + VIOLENCE



**LE SPÉCIALISTE**  
VERSION FRANÇAISE DE THE SPECIALIST

ven. lun. mar. mer. jeu.: 7:10 - 9:15  
sam. et dim.: 1:00 - 3:00 - 5:00 - 7:10 - 9:15  
couche-tard vendredi et samedi: 11:20

**JOHN TRAVOLTA**  
**SAMUEL L. JACKSON**  
**HARVEY KEITEL**  
**ERIC STOLTZ**  
**UMA THURMAN**  
**CHRISTOPHER WALKEN**  
**BRUCE WILLIS**

16 ANS + VIOLENCE LANGAGE VULGAIRE

un film de **Quentin Tarantino**



**FICTION PULPEUSE**  
v. f. de PULP FICTION

ven. lun. mar. mer. jeu.: 9:00  
sam. et dim.: 1:00 - 4:00 - 9:00  
couche-tard vendredi et samedi: 11:50

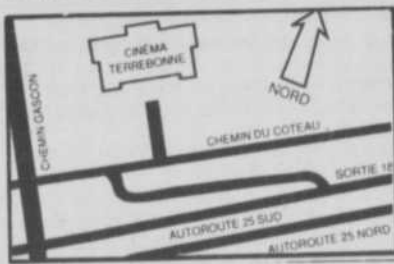
### CINÉMA TERREBONNE

1071 Chemin du Côteau  
(514) 471-6644

**PROGRAMMATION ET HORAIRE**

DU VENDREDI 21 OCTOBRE  
AU JEUDI 27 OCTOBRE

**Mardi et Mercredi**  
**SOIRÉES RABAIS**



Sally Field Gary Sinise  
**Tom Hanks**  
**FORREST GUMP**

version française ven. lun. mar. mer. jeu.: 9:05  
sam. et dim.: 3:20 - 9:05

**VAN DAMME**  
**LE FLIC DU TEMPS**

version française de TIMECOP  
tous les soirs: 9:05  
couche-tard ven. et sam.: 11:00

**LE RETOUR DES AVENTURIERS DU TIMBRE PERDU**  
sam. et dim.: 1:00 - 2:55 - 4:50

TIM ROBBINS MORGAN FREEMAN  
**À L'OMBRE DE SHAWSHANK**  
version française de THE SHAWSHANK REDEMPTION  
tous les soirs: 6:45 - 9:25  
couche-tard vendredi et samedi: 11:55

**SEULEMENT TOI...**  
version française de ONLY YOU  
tous les soirs: 6:45

**ÉVASION VERS L'EDEN**  
version française de EXIT TO EDEN  
ven. lun. mar. mer. jeu.: 6:45  
sam. et dim.: 1:10 - 6:45  
couche-tard vendredi et samedi: 11:45

**MERYL STREEP**  
**LA RIVIÈRE SAUVAGE**  
ven. lun. mar. mer. jeu.: 7:15 - 9:25  
samedi et dimanche:  
12:45 - 2:55 - 5:05 - 7:15 - 9:25  
couche-tard vendredi et samedi: 11:35

rick moranis ed o'Neill  
**les petits GÉANTS**  
ven. lun. mar. mer. jeu.: 7:00  
sam. et dim.: 12:45 - 2:50 - 4:55 - 7:00

### DÈS LE VENDREDI 28 OCTOBRE

ELLE VOUS AMÈNERA DES MILLIONS D'ANNÉES LUMIÈRE DE CHEZ VOUS. MAIS VOUS RAMÈNERA-T-ELLE?  
**KURT RUSSELL JAMES SPADER**  
**LA PORTE DES ÉTOILES**  
version française de STARGATE

LINDA HAMILTON RICHARD DREYFUSS  
**TÉMOIN SILENCIEUX**  
(Version française de Silent Fall)

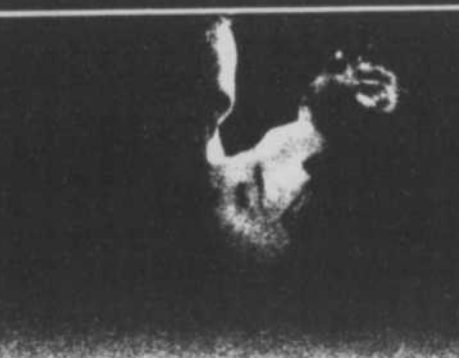
s.v.p. appelez pour confirmations et horaires

### "UN CONCEPT RÉVOLUTIONNAIRE!"



**ROBERT ENGLUND**  
dans  
**LE CAUCHEMAR INSOLITE**  
de WES CRAVEN

version française de WES CRAVEN'S NEW NIGHTMARE  
ven. lun. mar. mer. jeu.: 7:30 - 9:40  
sam. et dim.: 1:00 - 3:10 - 5:20 - 7:30 - 9:40  
couche-tard vendredi et samedi: 11:50



imaginez...  
vous êtes loin de tout...  
et vous avez rencontré la personne que vous avez cherché toute votre vie.  
et si vous étiez déjà fiancé?  
risqueriez-vous tout cela pour une chance au bonheur?  
**warren beatty annette bening**  
**HISTOIRE D'AMOUR**

version française de LOVE AFFAIR  
garry shounding chloe webb pierre bismson kate capshaw  
et la participation exceptionnelle  
**katharine hepburn**  
robert townie karen beatty warren beatty gleen garbin coran  
ven. lun. mar. mer. jeu.: 7:10 - 9:20  
sam. et dim.: 1:00 - 3:00 - 5:00 - 7:10 - 9:20  
couche-tard vendredi et samedi: 11:30



Plusieurs organismes environnementaux se sont exprimés sur l'agrandissement du site d'enfouissement sanitaire de l'Usine de Triage Lachenaie, dont le Front commun Québécois pour la gestion écologique des déchets et le Conseil régional de l'environnement de Lanaudière (CREL), représenté chez-nous par Mme Manon Dufour. (photo: Gilles Bordonado)

# Des groupes écologistes sont inquiets

Plusieurs organismes environnementaux se sont exprimés la semaine dernière sur l'agrandissement du site d'enfouissement sanitaire de l'Usine de Triage Lachenaie. Ce rendez-vous était une initiative du Front commun Québécois pour la gestion écologique des déchets et du Conseil régional de l'environnement de Lanaudière (CREL), représenté chez-nous par Mme Manon Dufour.

## Gilles Bordonado

### "Pas tout dans ma cour"

En introduction, Mme Dufour a expliqué que le site d'enfouissement, situé en bordure de l'autoroute 640 à Lachenaie, recevait près d'un million de tonnes de déchets par an.

"Le site actuel, dit-elle, devait finir de se remplir en l'an 2002, mais voilà, qu'il est déjà plein. Le site reçoit, non seulement des déchets de la MRC des Moulins, mais aussi ceux de Laval, de plusieurs villes de la Rive-Nord et de l'Île-de-Montréal. On est pas atteint du syndrome "pas dans ma cour", mais plutôt, du "pas tout dans ma cour".

Mme Dufour a dénoncé le silence des élus municipaux de la région qui consentiraient ainsi à ce que la MRC des Moulins accueille l'un des sites, sinon, le site d'enfouissement le plus important au Québec.

Elle demande à la MRC des Moulins de prendre position et de rendre publique l'étude environnementale, qu'elle avait réalisée, il y a quelques années et qui privilégiait une gestion municipale d'un site d'enfouissement.

M. Pierre Sallafranque, aussi du CREL, a ajouté que des études d'un département de santé communautaire québécois prouvent que l'enfouissement "pêle-mêle" avait des impacts négatifs sur la santé des résidents qui vivaient non loin de tels sites.

Il croit que les Lachenois devraient regarder de près la demande d'agrandissement faite par Usine de triage Lachenaie.

### On veut une réduction des déchets et une régionalisation de la gestion des déchets

Tous les groupes se sont dits en faveur d'une réduction sensible du nombre de déchets.

La représentante du groupe Action Re-but Montréal a lancé des flèches envers les villes de l'Île-de-Montréal qui favorisent l'enfouissement des déchets, plutôt que de lancer des campagnes de réduction, de récupération et de recyclage des déchets.

Mme Lilianne Cotnoir, porte-parole du Front commun Québécois pour la gestion écologique des déchets, a indiqué qu'un débat majeur se doit d'être lancé sur la question de la gestion des déchets. Elle priorise une gestion régionale des déchets qui forceraient les régions à penser aux conséquences écologiques futures de l'enfouissement pêle-mêle.

Elle demande au Bureau d'audiences publiques en environnement de tenir des audiences approfondies sur la demande d'agrandissement de l'Usine de triage Lachenaie et qu'une contre-expertise soit réalisée sur les informations données par Usine de Triage Lachenaie et sa maison-mère.

la multinationale américaine BFI (Browning-Ferris Industries). Jean-Pierre Barrette, aussi du Front commun, a dépeint un paysage négatif du dossier environnemental de BFI. Tous les organismes demandent aux citoyens de Lachenaie et de la MRC des Moulins de regarder le projet d'agrandissement de près et de s'impliquer lors de la tenue des audiences publiques.

## Ghislain Thibodeau Denturologiste

### FABRICATION & RÉPARATION DE PROTHÈSES DENTAIRES

500, BOUL. DES SEIGNEURS  
TERREBONNE (CENTRE LAURENCE)  
EN FACE DU POSTE DE POLICE

Base molle - rebasage  
assurances dentaires, affaires  
indiennes, ass. auto (accident),  
bien-être social, vétérans, etc.

urgence 

**964-4848**

## SUGGESTION CADEAU

- Soin du corps
- Facial «Lifting» en 30 minutes
- Produits à base de végétaux
- Massage Suédois
- Épilation à la cire tiède

Pour informations  
Rina : 964-3176

Esthétique Johanne Bérubé

## CENTRE DE GESTION ET D'AFFAIRES

- Experts-comptables 3300, boul. des Entreprises
- Fiscaliste Terrebonne (Qué.)/6X 4J8
- Avocat (514) 477-0504
- Courtiers en assurances et services financiers

## LA SURVIE DE VOTRE ENTREPRISE

Nous avons dernièrement reçu plusieurs demandes d'information concernant les définitions d'invalidités contenues dans des contrats d'assurance-salaire dits «individuels» versus des contrats dits de «groupe-association».

Chaque compagnie ayant leur propre définition, nous allons vous décrire les différences majeures, mais de façon générale :

1. Dans les deux cas vous pouvez être assuré jusqu'à l'âge de 65 ans.
2. En assurance individuelle votre propre profession est protégée et garantie jusqu'à 65 ans. Tandis que généralement en assurance groupe et groupe-association, votre profession est assurée pendant deux (2) ans, c'est-à-dire qu'après deux ans si vous êtes apte à retourner au travail, n'importe quel, vos prestations peuvent cesser et on peut même vous forcer à vous réadapter dans un type de travail que l'assureur encouragera et jugera apte.
3. Fait important : Puisque 60 à 75 % des invalidités sont de type "partiel" et non "total", vous avez intérêt à vérifier le contenu de votre contrat. La plupart des contrats d'assurance-groupe ou groupe-association n'offre pas ce genre de protection (partielle).

En conséquence, la définition d'invalidité est primordiale dans ce type de police d'assurance. N'hésitez pas à communiquer avec le soussigné afin de vérifier le contenu ainsi que les différentes définitions de vos contrats.

C'est la survie de votre entreprise qui est en jeu.

Donald Smith, L.L.L.  
Courtier en assurances  
de personnes

## "L'Usine de Triage Lachenaie respecte les normes environnementales et au-delà même"

—Yves Normandin, président d'UTL

M. Yves Normandin, président d'Usine de Triage Lachenaie (UTL), qui a pris connaissance des déclarations de plusieurs organismes environnementaux sur l'agrandissement d'UTL, a tenu à rappeler la position de l'entreprise dans ce dossier.

## Gilles Bordonado

### Des normes respectées et plus encore...

D'entrée de jeu, M. Normandin a rappelé qu'Usine de Triage Lachenaie respectait toutes les normes environnementales imposées par les gouvernements et que, dans certains cas, l'entre-prise les dépassait en efficacité environnementale.

"Le site d'enfouissement de Lachenaie est le plus sécuritaire au Québec", d'ajouter M. Normandin.

Quant aux grandes quantités de déchets reçus à Lachenaie, M. Normandin a expliqué que pour développer l'ensemble des projets prévus par l'entreprise (usine électrique alimentée au biogaz du site, centre de tri et quelques autres aménagements environnementaux d'importance), celle-ci devait recevoir un nombre minimum de déchets, en l'occurrence près de 650 000 tonnes. Si UTL n'obtient

pas son agrandissement, cela pourrait mettre en péril ces projets.

### La régionalisation amènerait une hausse des coûts...

Si elle est développée, la régionalisation de la gestion des déchets occasionnera, selon M. Normandin, des coûts beaucoup plus élevés, puisque des quantités beaucoup moins grandes de déchets seraient enfouis alors. Les enfouisseurs ne pourront peut-être pas également garantir des mesures aussi sécuritaires.

Certaines régions ne possèdent pas un sol argileux et imperméable aux pénétrations du sol. Une caractéristique que possède par contre Lachenaie.

M. Normandin soutient qu'il est d'accord qu'une étude générique sur la gestion des déchets soit tenue. Il soutient cependant que celle-ci ne doit pas se faire sur le dos d'UTL, qui respecte toutes les normes fixées par les gouvernements.

"Il n'y a pas une seule poursuite contre UTL depuis que BFI a repris le site en 1985 et nous avons bien l'intention qu'il en soit toujours ainsi. Nous sommes de bons citoyens corporatifs et nous sommes ici pour longtemps. Nous ne fuiront en aucun moment nos responsabilités", de compléter M. Normandin.

## La remise des Grands prix Desjardins

Le 26 octobre prochain, tous les intervenants culturels de la région de Lanaudière sont invités à la remise des Grands Prix Desjardins de la culture. A cette occasion un artiste, un représentant du secteur journalistique et un bénévole culturel seront récompensés pour leurs actions réalisées au cours de l'année 1993-1994. Par les années passées, Normand Forget (Ste-Julienne), Suzanne de Carufel (Lachenaie), André Shatskoff (Terrebonne), Marc Pelchat (St-Calixte), Ghyslaine Bourcier (Ste-Élisabeth) et Roger Mongeon (Repentigny) se sont mérités ces honneurs. Mais la remise des Grands prix Desjardins de la culture se n'est pas seulement des prix, c'est aussi l'occasion annuelle pour le milieu culturel de toutes les M.R.C. de se rencontrer, d'être

ensemble, sans avoir de réunion de travail, sans avoir de dossier à étudier, sans avoir de demande de subvention à formuler...

C'est à Terrebonne, à l'Île-des-Moulins, que se déroulera cette grande fête. Le Conseil de la culture et la Fédération des caisses populaires de Lanaudière vous invite à se joindre à eux pour festoyer, échanger et encourager les acteurs culturels de Saint-Donat à Terrebonne, en passant par Berthier, Rawdon, Repentigny, Joliette,...

Pour assister à la remise des Grands Prix Desjardins de la culture vous devez confirmer votre présence en communiquant au 753-7444. Il n'en coûte que 10\$ pour rencontrer les plus grands du milieu culturel lanauois.



## RÉSIDENTS DE TERREBONNE, LACHENAIE, MASCOUCHE

POUR  
MIEUX  
VOUS SERVIR

**AVIS**

Votre ramoneur  
est toujours là!



**ATTENTION! À CONSERVER**  
POUR RAMONAGE UNE FOIS PAR ANNÉE  
INSCRIT IMMÉDIATEMENT À L'ORDINATEUR

**J.P. CHARETTE enr.**  
**TECHNICIEN RAMONEUR**

Expert en ramonage de cheminée depuis 40 ans  
à Montréal et les environs  
Offrons service à meilleur prix pour  
nettoyage complet de foyer et poêle  
Prix spécial Condos  
6833, rue Louis-Hémions, Montréal H2G 2L4  
Tél: 728-1266 - 729-1932

Nous allons vous offrir notre service  
de ramonage en tout temps

Si vous voulez bénéficier de nos  
services voici nos prix

1ière cheminée **10,00\$**  
Cheminée additionnel **5,00\$**  
Base à nettoyer **4,00\$**

Aucun ramoneur n'a le droit d'imposer son  
service, c'est le client qui doit prendre ses  
responsabilités pour se protéger contre les feux  
et être en règle avec ses assurances et soi-même.

**POUR RÉSERVATION, APPELEZ DÈS MAINTENANT!**  
**728-1266** **729-1932**

NOTE - LE PLUS GRAND SPÉCIALISTE - EN NETTOYAGE COMPLET DE FOYER ET POËLE

## TOILETTAGE

Chiens et Chats  
24 heures / 7 jours

**19.95\$** CHIEN  
OUVERT DURANT LES  
VACANCES ET JOURS DE FÊTE  
Centre de Tonte Professionnelle  
7170, des Mille-Îles  
St-François, Laval **666-0303**  
Valable jusqu'au 15 novembre 1994

AVEC CE  
COUPON  
Chiens moins  
de 20 lbs.

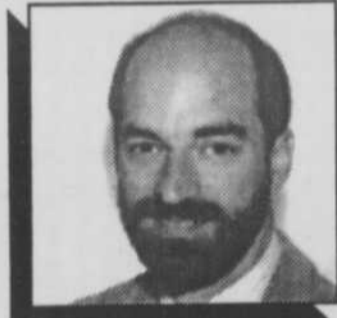
Pour mariage, anniversaire,  
graduation, sortie  
**RÉSERVEZ DÈS MAINTENANT  
VOTRE LIMOUSINE**

471-  
9512



Service Limousine Expert

## UN MOT DU PHYSIO



**René Joyal PHT.**

### ARTHROSE, ARTHRITE QU'EST-CE QUE C'EST ?

- Arthrose: réfère à l'usure d'une articulation
- Arthrite: (rhumatisme) douleur ou inflammation à une articulation
- Ne pas confondre avec « arthrite rhumatoïde » ou « rhumatisme articulaire aigu » qui sont des maladies graves affectant entre autre des articulations.

LA SEMAINE PROCHAINE:  
**PRÉVENTION DU MAL DE DOS**

Pour plus d'informations  
**Physiothérapie**

**René Joyal**

1021, boul. des Seigneurs  
Terrebonne 492-4787

**PRJ**

# CULTUREL

Par l'Académie Québécoise de Théâtre

## "Le Dindon" mise en nomination pour un "Masque"

La pièce de théâtre d'été "Le Dindon", produite par Théâtre Pro-Fusion et qui avait tenu l'affiche avec un succès colossal au Théâtre du Vieux-Terrebonne à l'été 1993, a été mise en nomination au prix populaire à titre de meilleure pièce de théâtre de l'année 1993-94 par l'Académie Québécoise de Théâtre.

### Gilles Bordonado

#### Moulinois et Moulinois, votez !

Cette nomination prestigieuse a été accueillie avec enthousiasme par M. Jean-Bernard Hébert, directeur artistique de Théâtre Pro-Fusion.

Le comédien et producteur a indiqué que le gagnant de ce prix sera dévoilé le dimanche 20 novembre prochain lors du Gala "Les soirées des masques" présenté par la Société Radio-Canada. Ce sont Martin Drainville et Benoît Brière qui animeront cette fête, qui remplace les prix de la critique. M. Hébert a remporté ce titre en 1990 avec la pièce "À vos souhaits" et en 1991, Lénie Scoffié avait enlevé le titre de meilleure actrice de soutien.



La pièce *Le Dindon* avait connu un succès fracassant au Théâtre du Vieux-Terrebonne à l'été 1993. (PHOTO: André Côté)

### CONDITIONNEMENT PHYSIQUE POUR TOUS

DEPUIS 1985  
16 CENTRES AU QUÉBEC

# CONCEPT Nautilus

1502, chemin Gascon  
Terrebonne (en face de L'Espérance)  
471-7881

ABONNEZ VOUS AU VRAI  
CONCEPT NAUTILUS

Bientôt  
OUVERTURE  
3 NOUVELLES  
SUCCURSALES

RABAIS DE **105<sup>00</sup>\$**  
SUR ADHÉSION INITIALE

Blainville 433-7219	Val-d'Or 824-4444	Jonquière 685-3060	St-Georges 227-3737	Rouyn 764-3330	Montréal 723-0111	St-Hyacinthe 776-5757	Lévis 833-8550
St-Jérôme 438-2655	St-Eustache 974-7494	Ste-Foy 650-9190	Châteauguay 891-0036	Terrebonne 471-7881	Laval 686-4313	Lafontaine 436-7444	Québec 845-5599

12 pièces sont dans la course à ce "Masque" et c'est le public qui élira la meilleure pièce de l'année 1993-1994 par l'envoi de coupons que l'on retrouve dans les journaux du samedi et dimanche dans La Presse et Le Journal de Montréal.

Inutile de vous dire que M. Hébert espère que les Moulinois lui donneront un petit coup de pouce à la course au "Masque" en offrant leur vote à la pièce "Le Dindon".

#### Un grand succès...

"Le Dindon" avait attiré à l'été 1993 pas moins de 22 000 spectateurs au Théâtre du Vieux-Terrebonne.

La pièce, dont le rôle titre était assumé par le comédien Luc Durand (qui signait également la mise en scène), avait effectué une tournée à travers 20 salles de spectacles partout au Québec par la suite, obtenant là aussi un très grand succès.

Il reste qu'en plus du prix du public, Le Dindon pourrait se voir mis en nomination dans d'autres catégories du Gala des Masques. En effet, le 8 novembre, on dévoilera les gens de théâtre en nomination dans les 20 autres catégories du gala.

#### 17 000 entrées pour La Cruche Cassée...

"La Cruche Cassée" de son côté a été également un franc succès sur scène au Théâtre du Vieux-Terrebonne cet été, bien que la réponse aux guichets n'ait pas répondu à tous les espoirs. M. Hébert aurait aimé attirer plus de 20 000 spectateurs, 17 000 entrées furent enregistrées. Une baisse dans la participation des groupes en est la principale raison.

Les amateurs de théâtre de la région ont toujours été aussi fidèles, puisque 4 000 d'entre eux ont fait battre les portes du Théâtre du Vieux-Terrebonne cet été. Une fidélité grandement appréciée par le comédien-producteur Jean-Bernard Hébert.

Celui-ci remercie tous les amateurs de théâtre et les généreux commanditaires qui ont soutenu la pièce l'été dernier. ■

### VOTRE NOTAIRE, PARTENAIRE DE VOS PROJETS

DUPONT, LAFOND,  
NOTAIRES



1102 boul. Moody  
bureau 203  
Terrebonne  
(Québec)  
J6W 3K9  
471-7007

Me Denise Dupont, fiscaliste

### PREUVE ET VÉRIFICATION DE TESTAMENTS

Afin que les héritiers et les personnes intéressées soient assurés quant à l'auteur et à la régularité d'un testament, la loi prévoit des règles de preuve et de vérification de son contenu et de sa signature devant un juge.

Les testaments notariés étant authentiques, ils font preuve de leur origine et de leur régularité et n'ont pas besoin d'être vérifiés par le tribunal. Tous les autres testaments doivent être vérifiés, parce qu'ils ne font pas preuve en soi; ce sont des écrits ou documents sous seing privé.

Il est important de savoir que la procédure de vérification d'un testament s'avère beaucoup plus coûteuse que l'exécution d'un testament notarié.

Nous sommes à votre entière disposition pour tout renseignement concernant ce sujet. - 471-7007 -

### Massothérapie Naturopathie



Une question de santé

Claude et Lise Hamer

471-2452



### REBIRTH

- Libérer stress-peurs
  - Exprimer ses émotions
  - Développer l'estime de soi
- COLETTE BEAULIEU  
Infirmière - Consultante en Rebirth

Méditation - Détente - Visualisation  
tous les mardis de 20h à 22h

471-4779 Terrebonne

## Offrez-vous enfin

À partir de

**354<sup>02</sup>\$\***  
/mois/60 mois

Une  
Passat 95



Pour

Taxes - Transports - Préparation inclus  
4500\$ comptant ou échange équivalent  
Utilisation 24 000 km par année, exc. 7¢ du km.  
Valeur future garantie par La Banque Royale



**AUTOMOBILES A. BÉLANGER**  
118, montée Masson, Mascouche  
474-2428 Fax : 474-6823

Autoroute 640,  
sortie 42 sud  
direction Montée Masson,  
autoroute 25, sortie 24.

**Chez LIMOGES  
ça vaut le DETOUR**

**LE PATRON A DÉCIDÉ  
DE PRENDRE LE TAUREAU  
PAR LES CORNES**

**DU JAMAIS  
VU**

POITRINES de POULET désossé 9.92 kg	4 <sup>49</sup> \$ <sub>lb</sub>
CUISSES de POULET FRAIS 1.08 kg	.49 <sub>lb</sub>
POULET BBQ Cat. "A" 1,97 kg	.89 <sub>lb</sub>
POITRINE de POULET AVEC DOS 4.40 kg	1 <sup>99</sup> \$ <sub>lb</sub>

**Extra spécial  
sur  
VOLAILLE**

**Extra spécial  
sur  
LE BOEUF AU COMPTOIR**  
avec un service des plus personnalisé

BOEUF HAUT CÔTÉ (palette) 3.51 kg	1 <sup>59</sup> \$ <sub>lb</sub>
BIFTECK de BOEUF DÉLICATISÉ	1 <sup>59</sup> \$ <sub>ch</sub>
BOEUF HACHÉ FRAIS, Régulier 3.51 kg	1 <sup>59</sup> \$ <sub>lb</sub>

Porc Haché dans L'ÉPAULE très maigre, frais, 3.29 kg	1 <sup>49</sup> \$ <sub>lb</sub>
Rôti de Porc dans L'ÉPAULE très maigre, désossé 3.73 kg	1 <sup>69</sup> \$ <sub>lb</sub>
Spare Ribs de Porc 3.51 kg	1 <sup>59</sup> \$ <sub>lb</sub>

**Extra spécial  
sur  
LE PORC**

**Extra spécial  
sur  
VIANDE CHEVALINE**

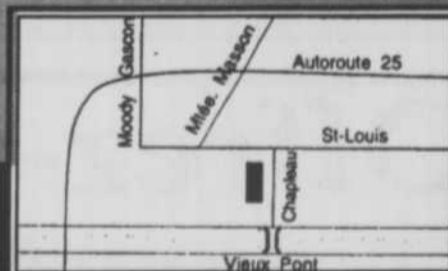
CHEVAL HACHÉ Extra maigre Au 20 Lbs, 4.39 kg	1 <sup>99</sup> \$ <sub>lb</sub>
BIFTECK DANS LE BOSTON Surlonge désossé 9,92 kg	4 <sup>49</sup> \$ <sub>lb</sub>



**SURVEILLEZ  
notre prochain  
EXTRA-SPÉCIAL  
pour votre congélateur**



*Pour un service des plus personnalisé qui soit et de multiples conseils pour la cuisson de nos viandes, renseignez-vous auprès de notre équipe de spécialistes.*



**SALAISSON  
A. Limoges Inc.**



**Les plus grands spécialistes  
en viandes**

**126 Chapleau  
Vieux-Terrebonne  
471-4470**

## Normand Ménard expose ses oeuvres



La Galerie d'art de l'Île-des-Moulins présente jusqu'au 30 octobre prochain, l'exposition des oeuvres de Normand Ménard, artiste-peintre originaire de Val-David.

Véritable spectacle visuel où peinture et sculpture sont en étroite relation, les oeuvres de Normand Ménard décrivent l'association de symboles avec des images pour ainsi créer un dialogue poétique, historique et philosophique, et ce, avec une touche d'humour particulière. Démontrant l'admiration et le respect des artistes antérieurs comme Monet et Michel-Ange, ses oeuvres attirent l'attention des visiteurs par le biais d'installations ingénieuses.

Mentionnons que l'on peut contempler les toiles et sculptures de Normand Ménard jusqu'au 30 octobre, le samedi et le dimanche de 13h à 17h. On l'aperçoit ici devant sa magnifique et gigantesque toile intitulée "L'Allégorie du verre de vin". (texte et photo: Joël Goulet).

## Mme Montferrand expose

La bibliothèque municipale de Lachenaie vous invite à venir admirer les peintures à l'huile de Mme Carole L. Montferrand et de ses élèves. Cette exposition est ouverte à tous, aux heures normales d'ouverture de la bibliothèque jusqu'à décembre. Information: 471-9267. ■

**8.75%\* a**

annuel\*

**5 ans**

**Obligations Municipales**

Aussi disponible termes :

1 an : 6.50%\* a      2 ans : 7.50%\* a  
3 ans : 8%\* a      4 ans : 8.50%\* a

**10 ans : 9.75%\* a**

\*Taux sujet à changement sans pré-avis  
a = Rendement annuel

M. Dominique Richer

M. Yves Pesant

Conseillers Financiers

Tél.: (514) 841-5707

Sans frais :

1-800-567-7135



**MIDLAND WALWYN**

LE SENS DES VALEURS  
"BLUE CHIP" MC

Léveillé TOYOTA Léveillé TOYOTA Léveillé TOYOTA Léveillé TOYOTA

# Faites vite cette offre se termine lundi le 31 octobre

sur les Camry et 4Runner 94-95

Taux d'intérêt de **6,9%**



Nous venons d'acheter de Toyota Canada la balance d'inventaire des Tercel 94

**16 POUR LIVRAISON IMMEDIATE**

La Toyota Tercel LS 4 portes sedan 1994 pour sa Qualité, sa Valeur de Rachat et pour son Prix

**SUPER SPÉCIAL 11 895\$**

Prix de détail sugg. ~~12 675\$~~

Équipement : radiocassette AM-FM stéréo • direction assistée • pare-chocs de couleur assortie • rétroviseurs jumelés à télécommande • tapis moquette • enjoliveurs de roue complets • lignes décoratives et sigle «LS» sur coffre • horloge digitale • essuie-glace intermittent et encore beaucoup plus.



## CAMRY LE 1995

**6,9%**  
48 mois



## COROLLA 1995\*

À partir de

**12 995\$**



## 4RUNNER 1994-1995\*

**6,9%**

**AVIS DE RECHERCHE**

NOUS SOMMES EN MANQUE DE VOITURES. D'OCCASION NOUS DONNONS LE MAXIMUM POUR VOTRE REPRISE.



T.T.P. en sus

**LE DÉPARTEMENT DE SERVICE EST OUVERT LE SOIR**

**léveillé TOYOTA**

Avec vous depuis 1969

501, boul. Terrebonne  
Terrebonne **471-4117**

Léveillé TOYOTA Léveillé TOYOTA Léveillé TOYOTA Léveillé TOYOTA

# Chaussures **RUBINO**

**AU PRIX DU GROS !**

IMPORTATION D'ITALIE  
POUR FEMMES, HOMMES  
ET ENFANTS

**INUTILE  
D'ALLER  
VOIR  
AILLEURS!**

À PARTIR DU  
25 OCTOBRE  
Pour un temps limité

**C'est à voir!**

# LE GRAND BALAYAGE

**UNE VÉRITABLE VENTE AVANT NOEL  
TOUT A ÉTÉ RÉDUIT: CHAUSSURES - BOTTES - SACS À MAIN  
LES PLUS GRANDES MARQUES RECONNUES AUX PLUS BAS PRIX GARANTIS!**

# ÉCONOMISEZ

# 50%

**SUR LA  
2IEME PAIRE  
DE MEME VALEUR**

# 50% 50% 50% 50%

**VALIDE SUR PLUS DE 10,000 ARTICLES SÉLECTIONNÉS  
CHAUSSURES - BOTTES - SAC À MAIN**

**CHEZ RUBINO ON A PAS PEUR DE LA COMPÉTITION CAR NOUS SOMMES LA COMPÉTITION.**



MISE DE CÔTÉ



## TERREBONNE

1270 Boul. Moody, 2e étage

492-0373

Face aux Galeries de Terrebonne

ST-EUSTACHE

360 Arthur Sauvé,

(514) 623-8447

REPENTIGNY

500 Boul. Iberville

(514) 585-0217

ROSEMÈRE

207 A Boul. Labelle

2e étage à côté du Nautilus

(514) 430-7956

ST-ANTOINE

485 boul. des

Laurentides

(514) 569-9383

# Un premier album pour Dali

Toute jeune, elle chantait dans des fêtes de famille. Pendant des années, elle a rêvé... et à 22 ans, le rêve tant espéré s'est dessiné. Dali (Linda Bouchard), originaire de Lachenaie et résidente de Terrebonne, décidait d'investir temps et argent dans un talent présent en elle, mais qu'elle n'avait jamais exploité comme elle l'entendait: sa voix !

## Gilles Bordonado

Le rêve chéri connaîtra un nouveau bond en avant, alors qu'elle lancera un premier album le 26 novembre prochain.

### Un premier album de style "New Age"

C'est Mme Doris Tremblay, fondatrice de l'Éveil du sanctuaire humain, qui a donné sa première grande chance à Dali, en lui demandant de produire une cassette de huit chansons, dont cinq de style "New Age". S'y ajoutent, un blues, une balade et

une chanson "dance". L'album "Kaydara", qui signifie Dieu de la Connaissance, servira d'inspiration aux participants aux formations offertes par Mme Tremblay.

L'auteure des textes est Mme Diane Richard, les arrangements sont de Daniel Labrecque et l'enregistrement de Guy Bélisle du Studio Paramètres à Terrebonne.

### Un spectacle au Théâtre du Vieux-Terrebonne à l'automne 1995

Après l'envoi de l'album "Kaydara", Dali entrera en studio pour enregistrer un démo qu'elle fera parvenir aux stations de radio. Ce démo présentera deux chansons "Harley Davidson" et "Souvenir". Dali s'est vu offrir des textes du poète Michel Albert, qui en a signé pour Francine Raymond et Paul Sarrazin. Ces poèmes pourraient faire part d'un futur album.

Amatrice des voix qui transcendent, comme celle de Bette Midler, et les chansons des comédies musicales, Dali veut offrir un son différent, soft-rock tirant sur la musique plus classique.

Après avoir suivi trois ans de cours de chant (deux avec l'école Pro-chant et un an de classique avec une religieuse), elle espère présenter son premier grand spectacle solo au Théâtre du Vieux-Terrebonne. Un spectacle qui sera à son image, elle s'y sentira comme à la maison. Du tissu partout, elle chantera même pieds nus. Elle sera bien entourée.

Femme résolument positive, Dali, qui a dirigé pendant deux ans une chorale d'enfants, veut faire passer un message, faire vibrer les gens et rejoindre toutes les générations: "Je chante des chansons à la portée des jeunes et des adultes", dit-elle.

Pour découvrir Dali, on vous invite à venir l'entendre le samedi soir 26 novembre à la Ca-danse alors qu'elle présentera avec Mme Doris Tremblay, l'album "Kaydara". Il s'agit d'un souper-dansant, auquel s'ajoute le spectacle de Dali. Il en coûte 35\$ pour prendre part à l'événement. On se procure des billets en rejoignant l'Éveil du sanctuaire humain au 434-4245. ■

Après l'envoi de l'album "Kaydara", Dali entrera en studio pour enregistrer un démo qu'elle fera parvenir aux stations de radio.

Ce démo présentera deux chansons "Harley Davidson" et "Souvenir".



Mme Doris Tremblay, fondatrice de l'Éveil du sanctuaire humain, a donné sa première grande chance à Dali, en lui demandant de produire une cassette de huit chansons, dont cinq de style "New Age". L'album "Kaydara", qui signifie Dieu de la Connaissance, servira d'inspiration aux participants aux formations offertes par Mme Tremblay. On voit ici Dali au Studio d'enregistrement Paramètres de Terrebonne, avec son propriétaire, M. Guy Bélisle.

## Symphonie de la Fraternité des Policiers et Policières de la C.U.M.

PRÉSENTE UN CONCERT AU PROFIT DES ŒUVRES DE LA PAROISSE

Le 28 octobre 1994 à 20h  
à l'Église St-Louis de France, Terrebonne



Prix du billet : 10\$

Sous la présidence d'honneur de  
M. Alain Dupré, directeur de police

en vente à l'entrée  
ou au presbytère



THÉÂTRE du Vieux-Terrebonne  
867 rue St-Pierre, Terrebonne

## Vos billets doux de l'automne

Une présentation de la



Société de développement culturel de Terrebonne

Le TVT est membre du



PASSE P'ART

• Salle de spectacle de l'année 1992  
• Diffuseur de l'année 1994  
GALA DE L'ADISQ



### EX-LIBRIS

29 octobre 1994 - 20h30  
Chanson - 12.00\$

### LES NONNES II... LA SUITE

3, 4 et 5 novembre 1994 - 20h30  
Théâtre - comédie - 27.00\$ / 25.00\$



### BERNARD PRIMEAU

11 novembre 1994 - 20h30  
Jazz - 15.00\$

### LAVOIE-DOMPIERRE

Accompagnés de l'Orchestre de chambre de Hull à l'Église Saint-Louis-de-France  
18 novembre 1994 - 20h30  
Musique - 20.00\$



Rabais de 1\$ pour les spectacles PRIMEAU ET LAVOIE-DOMPIERRE

Réservation: (514) 492-4777

En collaboration avec la Ville de Terrebonne, le ministère de la Culture et des Communications du Québec, CIEL-FM, CIME-FM, la Boutique Sensations et Caisse populaire Desjardins Terrebonne.

## Nouveau! Nouveau! Souper rencontre

Salle Québécoise  
929, montée Masson  
Terrebonne

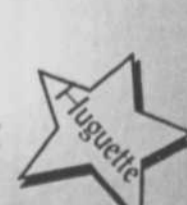
Réservation : 964-8261

Tous les mercredis  
et vendredis  
à 18h30



TENUE DE VILLE

Vos hôtes vous attendent



Votre animateur  
**LUCIANO**

Danse sociale — Danse en ligne

### MENU

Choix de deux repas chaud  
Dessert - thé - café inclus

15<sup>00</sup>\$ pers.



Service de bar

Nombreux prix de présence

Lors de son assemblée annuelle

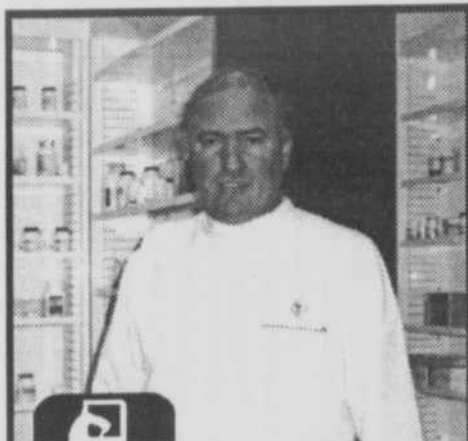
# Huguette Bourgeois est élue présidente de la Société des Artistes

Lors de leur assemblée annuelle, qui se tenait le vendredi 14 octobre, la Société des Artistes des Moulins (S.A.M.) a profité de l'occasion pour se nommer un nouvel exécutif. Les membres élus sont: Mme Huguette Babineau-Bourgeois présidente, Pauline Paquin vice-présidente, Nicole Paquette secrétaire, Raymonde Blanchette trésorière et Paulette Archambault administrateurs. Ces cinq personnes auront pour mission, au cours des deux prochaines années, de veiller à faire connaître davantage la S.A.M. et d'organiser des activités.

## Danny Poulin

### Une année bien remplie

Lors de sa première année de formation, les membres de la S.A.M. se sont concentrés sur les fondations de l'organisme, avec tout ce que cela peut comporter comme procédures administratives.



**GUY BEAUDOIN,**  
pharmacien

## Le traitement du rhume chez la femme enceinte

Plusieurs études ont démontré que près de 50% des femmes sont exposées à au moins un médicament durant leur grossesse. Considérant que plusieurs médicaments peuvent nuire au développement embryonnaire et foetal de l'enfant, l'utilisation de médicaments contre le rhume chez la femme enceinte doit être limitée.

Le rhume bénin est une affection virale qui se limite à la partie supérieure des voies respiratoires. Les symptômes durent entre 7 et 10 jours; ils provoquent écoulement nasal ou congestion, éternuements, irritation de la gorge et toux.

Pour soulager la congestion nasale, le meilleur choix et surtout le plus sécuritaire demeure le sérum physiologique sous forme de gouttes ou de vaporisation (ex: Salinex). Contenant du sel, ce produit asséchera les muqueuses nasales, diminuant ainsi l'enclenchement.

Un autre produit, la pseudoéphédrine, que l'on retrouve sous forme de comprimés ou de sirop, n'a pas démontré de risques de malformation chez le nouveau-né. Cependant, utilisée sur une longue période ou de façon abusive, elle peut réduire le poids moyen, la longueur et le taux d'ossification du squelette chez le foetus. C'est un produit que l'on pourra utiliser en second recours durant la grossesse sauf au premier trimestre.

En ce qui a trait à la toux, le dextrométhorphan (DM) est un produit sécuritaire. Ce produit sera efficace contre une toux sèche, non productive. Pour une toux grasse (productive), une bonne hydratation, des pastilles et surtout une humidité ambiante entre 40 et 60% sont de bonnes mesures de support.

Pour la fièvre et les maux de tête, l'acétaminophène peut être utilisée de façon régulière et ce, à tous les stades de la grossesse. L'aspirine à fortes doses est à éviter; en plus de causer des malaises gastriques, le risque d'hémorragie et un retard de croissance intra-utérin sont possibles.

La femme enceinte est plus sensible aux effets des médicaments. Cependant, elle ne doit pas négliger sa santé par crainte de prendre une médication avec ou sans ordonnance. On doit toujours peser le pour et le contre et évaluer les risques et les bienfaits que peut apporter le médicament pour le mieux-être du foetus ou de la mère.

**UNIPRIX**  
**GUY BEAUDOIN**  
880 Montée Masson | 5103 Boul. Laurier  
Mascouche | La Plaine  
Ouvert 7 jours | 477-8444  
966-0200 | Livraison gratuite

Des priorités ont été établies. C'était important pour l'organisme de se donner ces paramètres. C'est comme cela qu'a été conçue la liste des règlements généraux, un instrument essentiel à tout organisme et mis à la disposition de tous les membres.

A travers tout ce dédale administratif, la S.A.M. a trouvé le temps d'organiser des activités pour ses membres. L'exposition au Moulin Neuf dans le cadre des Fêtes de la Pleine Lune a été une véritable réussite et l'activité sera reprise cette année. Un journal interne a été mis sur pied et depuis quelques semaines, des ateliers libres sont dispensés à l'Île-des-Moulins. Le but de cette activité est de donner la chance aux membres de travailler ensemble, d'échanger sur leur art et de mieux se connaître.

### Le meilleur est à venir

Maintenant que la S.A.M. est bien fondée, plus de temps sera accordé à la mise sur pied d'activités. Par exemple, on prépare déjà la deuxième exposition des Fêtes de la Pleine Lune qui se tiendra au mois de janvier. Au cours des prochaines semaines, un concours de logo sera lancé et on parle de la possibilité d'un échange culturel avec des artistes d'une autre ville du Québec pour l'été prochain.

### Une invitation

Vous êtes un artiste de la région des Moulins alors vous pouvez faire partie de la S.A.M. Que vous soyez artiste peintre, comédien, chanteur ou écrivain, si vous désirez plus d'information, contactez Mme Huguette Babineau-Bourgeois au 964-3858. ■



Voici le nouvel exécutif qui compose la Société des Artistes des Moulins. Mme Huguette Babineau-Bourgeois présidente, Pauline Paquin vice-présidente, Nicole Paquette secrétaire, Raymonde Blanchette trésorière et Paulette Archambault administrateur.

## On parle généalogie à la Société d'histoire...

# Qui l'eût cru? Les Therrien de Lachenaie sont de Mascouche !



La Société d'histoire de la région de Terrebonne tenait une conférence sur la généalogie de familles de la MRC des Moulins le 19 octobre dernier à la Boulangerie de l'Île-des-Moulins.

Marguerite Desjardins et Claude Martel, présidente et vice-président de la Société d'histoire, en étaient les conférenciers. (photo: Gilles Bordonado)

La Société d'histoire de la région de Terrebonne tenait une conférence sur la généalogie de familles de la MRC des Moulins le 19 octobre dernier à la Boulangerie de l'Île-des-Moulins.

### Gilles Bordonado

Marguerite Desjardins et Claude Martel, présidente et vice-président de la Société d'histoire, en étaient les conférenciers.

### Anecdotes...

La conférence a permis d'en savoir beaucoup sur les vieilles familles de la région: leur année d'arrivée en Nouvelle-France, le nom du bateau sur lequel ils avaient franchi l'Atlantique, leur métier, leur mariage, leur déplacement...

On y a parlé des familles, Lachapelle, Boisvert, Lincourt, Desjardins, Raymond, Lauzon, Nantel, Blondin, Limoges, Ouimet, Forget, Quevillon, Gascon (dit Lalongé) de Terrebonne; Mathieu, Laurier, Sarrazin, Léveillé de Lachenaie; Allard, Bohémier, Plouffe, Roy, Chaput, Corbeil, Alexander et Robinson de Mascouche.

La rencontre a été ponctuée d'anecdotes, dont l'une des plus croustillantes est sûrement celle portant sur la famille Therrien, descendante de celle du maire actuel, Marcel de son prénom. M. Martel a des connaissances insoupçonnées...

Il s'avère que celle-ci résidait à son arrivée dans la région (18e siècle) à Mascouche, mais dès la fondation de la Ville de Lachenaie, celle-ci quittait Mascouche, pour Lachenaie. Une belle indépendance qui allait franchir les siècles...

La rencontre a aussi permis à Mme Desjardins de confirmer que la chanteuse Madonna est bel et bien descendante des Fortin du Québec. Son arrière-grand-père maternel était un natif du Québec qui tenté par l'expérience des États-Unis, s'était installé au Michigan au cours du 19e siècle.

La prochaine rencontre de la Société d'histoire se tient le 15 novembre à 19h30. M. Guy Guindon, curé de la Paroisse Saint-Louis-de-France à Terrebonne, entretiendra les gens présents sur "Les rites initiatiques". Le lieu de la conférence est La Boulangerie. Un goûter sera servi en fin de soirée. L'entrée est fixée à \$5. Réservations: Marie-Paule Lamallice au 471-3742. ■

Si ça fait mal, ce n'est pas normal



## PLEIN LE DOS DE VOS SOULIERS?

Il peut arriver que vos souliers vous fassent mal après une longue journée. Mais il n'est pas normal qu'ils vous fassent mal tous les jours. Trop de gens choisissent d'endurer des chaussures inadéquates dommageables pour leurs pieds, leurs jambes et leur dos.

Si cela est votre cas, vous devriez consulter un orthésiste du pied. Une évaluation des points d'appui de vos pieds lui permettra de déceler toute anomalie et d'offrir, au besoin, des chaussures ou orthèses bien adaptées aux besoins de vos pieds.

Si ça fait mal, ce n'est pas normal.

Avec l'orthésiste du pied ça marche bien!



543, Notre Dame  
Repentigny (514) 581-0140  
(514) 581-9703

# VENTE

**PRIX  
GRANDE  
SURFACE**

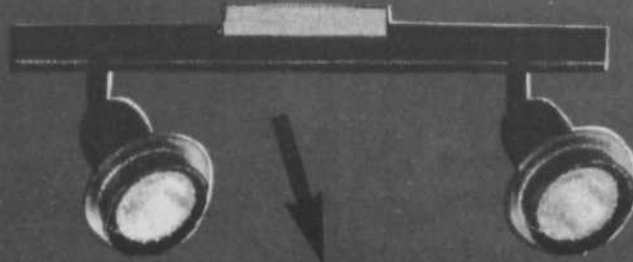
## 4 JOURS SEULEMENT

### JEUDI • VENDREDI • SAMEDI • DIMANCHE



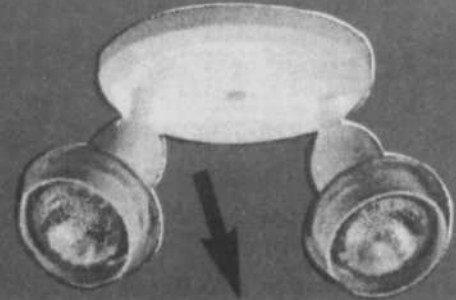
Encastré  
halogène  
50 watts.  
nr16  
blanc ou noir

**32<sup>00</sup>**



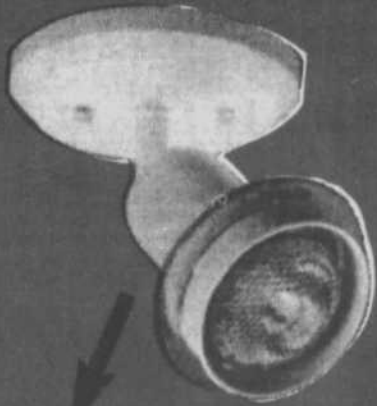
#T - 1000-2  
blanc ou noir  
3 têtes 22.98

**17<sup>98</sup>**



#C-1000-2  
blanc ou noir

**11<sup>98</sup>**



#C - 1000 - 1  
blanc ou noir

**7<sup>98</sup>**



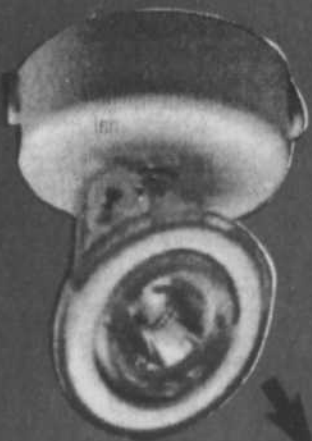
#TR-7729  
blanc ou noir

**69<sup>98</sup>**



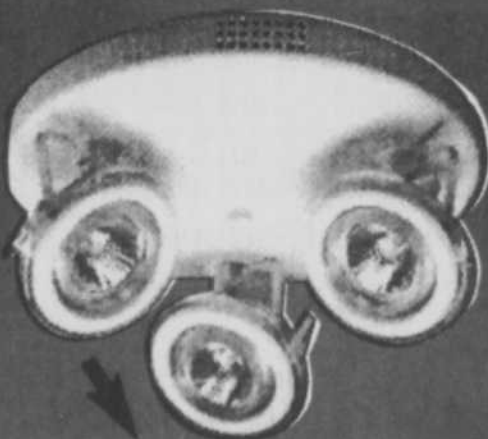
#TR-7718  
blanc ou noir

**36<sup>00</sup>**



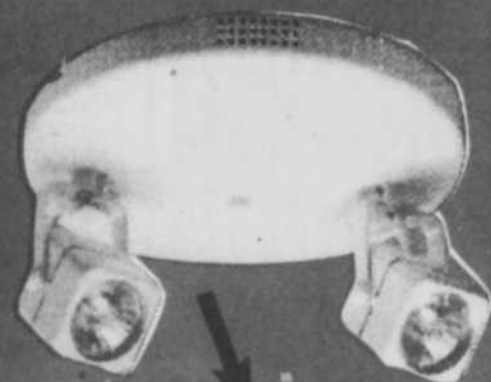
#TR-7129  
blanc ou noir  
2 têtes/ 69.<sup>98</sup>

**39<sup>98</sup>**



#TR-7329  
blanc ou noir

**89<sup>98</sup>**



#TR-7218  
blanc ou noir  
1 tête/ 29.<sup>98</sup>  
3 têtes/ 69.98

**49<sup>98</sup>**

# MULTI LUMINAIRE

1420, Moody Terrebonne  
(voisin du Mc. Donald)  
**471-1399**

Au Théâtre du Vieux-Terrebonne le 22 octobre

# Ex-Libris: un spectacle solo attendu

La formation Ex-Libris, les grands gagnants de l'Empire des futures Stars 1994, seront de passage au Théâtre du Vieux-Terrebonne le 22 octobre prochain.

## Gilles Bordonado

Après un passage très remarqué en première partie du groupe Villeray au printemps, le groupe moulois prépare tout un spectacle aux amateurs de musique qui viendront les écouter.

Un spectacle de deux heures à deux heures trente

Décrit comme un groupe acoustique, la formation est formée de Stéphane Aubin au clavier, Claude Pineault à la guitare et François Demers à la basse.

Le trio présentera une quinzaine de chansons originales, quelques interprétations, un petit quelque chose pour l'Halloween et "une couple de surprises, dont une qui plaira aux fans d'Ex-Libris", a confié Jean-François Demers.



La formation Ex-Libris, les grands gagnants de l'Empire des futures Stars 1994, seront de passage au Théâtre du Vieux-Terrebonne le 22 octobre prochain. Le trio est formé de Stéphane Aubin au clavier, Claude Pineault à la guitare et François Demers à la basse. (PHOTO: André Côté)

## FORMATION EN SOUDAGE-ASSEMBLAGE

Vous voulez exercer avec compétence le métier de soudeur-monteur, soudeuse-monteuse, inscrivez-vous à cette formation menant à un diplôme reconnu.

**Début des cours :** 14 novembre 1994      **Fin :** 19 janvier 1996  
**Horaire :** 7h45 à 15h50 du lundi au vendredi  
**Sanction :** Diplôme d'études professionnelles (DEP) en soudage général et attestation de spécialisation professionnelle (ASP) en soudage-assemblage

Pour les prestataires d'assurance-chômage, contacter votre conseiller en emploi.

### INFORMATION ET INSCRIPTION

Centre de formation en métallurgie de Laval  
 155, boul. Sainte-Rose  
 Laval, (Québec), H7H 1P2  
 Téléphone : 963-1302



La formation de la main-d'oeuvre...  
 Commission scolaire des Mille-Îles

S'inspirant des groupes québécois des années 1970, Ex-Libris a bien l'intention de gâter leurs "voisins et voisines" avec un généreux spectacle de deux heures à deux heures trente.

Un sigle, un vidéo et un disque en 1995

Le groupe sera passablement occupé au début de l'année 1995 alors qu'il "endisquera" un single avec la compagnie Musi-art et un vidéo. "Il y a une forte possibilité qu'il ait un album pour mai ou septembre de l'an prochain", d'ajouter le bassiste du groupe.

"Le groupe a une grande musicalité. Les interprétations sont justes et les harmonies vocales sont fort jolies. Les présentations sont amusantes et remplies d'humour. La simplicité et l'efficacité sont de toute évidence la facture de cette formation musicale", avait décrit notre ami journaliste André Côté au printemps. Cela promet !

Ex-Libris, samedi 22 octobre à 20h30. Entrée: 12\$.



Pour l'exposition du temps des Fêtes

## Jouets anciens recherchés

Le Comité de la Galerie d'art de l'Île-des-Moulins prépare déjà son exposition du temps des Fêtes et lance un appel à la population de la région des Moulins pour venir enrichir, sous forme de prêt à la Galerie, une exposition qui portera cette année sur les jouets anciens.

Bien que certains collectionneurs aient déjà été identifiés, le Comité de la Galerie d'art a décidé d'impliquer les citoyens de la grande région des Moulins et recherche des jouets anciens d'avant 1955 (oursons, poupées, camions, chevaux de bois et jeux divers). Les personnes détenant de tels trésors familiaux doivent contacter par téléphone l'Île-des-Moulins au 471-0619, pour une pré-sélection des objets. La cueillette de vos précieux jouets d'un autre temps aura lieu du 14 au 29 novembre 1994, du lundi au vendredi, de 9h à 12h et de 13h à 17h, au Bureau seigneurial de l'Île alors que les samedi et dimanche on s'adressera au préposé de la tour vitrée entre 13h et 17h. Le prêt de vos jouets est pour une période d'un peu plus de deux mois.

Les jouets fournis devront être accompagnés d'une description: provenance, premier propriétaire et propriétaire actuel s'il y a lieu, année de fabrication et description de son utilité s'il s'agit d'un jouet inusité aujourd'hui. Le 29 novembre, une sélection sera effectuée parmi les objets recueillis pour qu'on puisse procéder au montage. L'exposition se tiendra du 10 décembre 1994 au 29 janvier 1995.

Nous vous invitons donc à fouiller parmi vos joujoux d'enfance, ou mieux encore parmi ceux gardés chèrement par vos parents et grands parents et à nous les apporter pour faire découvrir à d'autres ces trésors qui ont fait les beaux jours de votre enfance! ■

## La paroisse demande un directeur(trice) de la chorale

(AD) La paroisse Saint-Louis-de-France de Terrebonne lance un appel pour l'emploi de directeur(trice) de la chorale. On voudra bien se référer à l'offre qui paraît en pages des petites annonces dans cette édition pour obtenir toute l'information pertinente sur les qualifications requises et les particularités de l'emploi.

Les personnes intéressées voudront bien faire parvenir leur curriculum vitae avant le 28 octobre, à 16h, 825, rue Saint-Louis (presbytère), Terrebonne, J6W 1J7. ■

## L'Académie Sainte-Thérèse

# L'Éducation totale

Notre approche d'éducation totale vise le développement harmonieux de l'enfant dans toutes ses dimensions: intellectuelle, cognitive, physique, culturelle et sociale.

C'est pourquoi tous les éléments du projet éducatif sont compris dans les frais de scolarité. Aucun surplus, aucune mauvaise surprise.

**Session d'information et examens d'admission le 5 novembre**

**à 9h30 au Campus Rosemère (préscolaire et primaire)**

**à 13h au Campus Sainte-Thérèse (secondaire)**



EXTERNAT ET PENSIONNAT DE LA PRÉMATERNELLE AU SECONDAIRE 5

Campus Rosemère  
 562, Grande-Côte  
 Rosemère (Québec)  
 (514) 621-0523

Campus Sainte-Thérèse  
 425, Blainville est  
 Sainte-Thérèse (Québec)  
 (514) 434-1130

## La Troupe Émotion en spectacle à La Plaine le 12 novembre

\*On fait l'éloge du groupe dans la revue "L'Église canadienne"

La Troupe Émotion de Mascouche, formée d'une cinquantaine de musiciens, chanteurs, comédiens et danseurs, jeunes et adultes, fait l'objet d'un article fort élogieux de la journaliste Lucile Duval dans la Revue "L'Église canadienne", une publication distribuée à travers le Canada. Mme Duval avait assisté au spectacle présenté à l'église de Mascouche au printemps dernier.

Mme Duval vante l'enthousiasme des jeunes spectateurs, qui furent touchés par le message d'espoir et de fraternité lancé par les maîtres d'oeuvre et acteurs, tous des bénévoles.

La Troupe présentera son spectacle "Y'a de l'Espérance" à l'église Saint-Joachim de La Plaine le 12 novembre à 20h. Un spectacle animé entre autre par Robert et Martin Benoit, ainsi que Stéphane Comeau.

Si vous désirez découvrir le message d'espoir de cette Troupe, vous pouvez vous procurer des billets en rejoignant Denise ou Lionel au 477-6581. (photos: Lucile Duval et Huguette Lamoureux/ texte: Gilles Bordonado)

Souper concert de Louise Dumontier

### «Heure exquise de Vienne» le dimanche

30 octobre au restaurant La Delizia

La soprano Louise Dumontier, des PRODUCTIONS INTER-MÉLODIES, en collaboration avec le restaurant LA DELIZIA, présenteront le dimanche 30 octobre prochain dès 17h30, un de ces fameux soupers concerts sous le thème «Heure exquise de Vienne» à ce restaurant situé au 850, St-François-Xavier dans le Vieux-Terrebonne.

Pour une troisième année consécutive, les convives pourront se délecter d'une table d'hôte à cinq services pendant que Louise Dumontier et ses artistes invités interpréteront les plus beaux airs de musique viennoise, de valses et musique tzigane,

extraits d'opérettes telles *La Chauve Souris* de J. Strauss, *le Baron Tzigane* de E. Kálmán, *la Veuve Joyeuse* de F. Lehár et bien d'autres surprises. Donald Lavergne, chanteur ténor, le violoniste Irek Bogajevitz, spécialiste de la musique Tzigane et le pianiste Jacques St-Jean accompagneront la soprano de Mascouche.

Le prix des billets a été fixé à 40\$ et inclut le concert, le repas, les taxes et le service. Pour plus d'informations et pour réserver, on peut contacter Louise Dumontier au 966-6054, ou le restaurant LA DELIZIA au 964-2190. ■



## CONFÉRENCE LA VIE APRÈS LA MORT LA RÉINCARNATION

Depuis des millénaires, l'humanité s'interroge sur le mystère de la mort et aspire à une meilleure compréhension spirituelle des grandes questions fondamentales de l'existence.

D'où venons-nous? Qu'est-ce que «l'esprit» en nous? Y a-t-il une vie après la mort? Vivons-nous plusieurs vies? Pourquoi toute cette souffrance sur Terre? Comment retrouver confiance en la vie?

Sur la base des nouvelles connaissances apportées par l'oeuvre «DANS LA LUMIÈRE DE LA VÉRITÉ», Message du Graal, une conférence ayant pour thème : «La vie après la mort, la réincarnation, le sens de la vie», et plusieurs autres sujets, aura lieu le :

VENDREDI 28 OCTOBRE À 19h30  
À L'HÔTEL DES MOULINS  
1425, Ch. Gascon à Terrebonne

Conférencier : M. Yvon Drolet  
Entrée : 7\$

Inf. : **430-8688**



Boutique vêtements pour  
enfants 0 à 16 ans

Nouveau Concept Nouveau

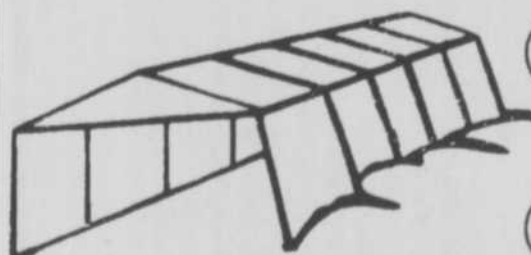
Collections automne-hiver et temps des fêtes  
des designers québécois, Qualité Québec.

Service personnalisé

Habits de neige  
**25% d'escompte**

Sur rendez-vous seulement Brigitte Favreau : 964-8195

## VOYEZ UN VRAI FABRICANT D'ABRIS D'AUTO OUVERT AU PUBLIC



TPS

LA  
MEILLEURE  
QUALITÉ  
AU PLUS  
BAS PRIX!

TVO

### ABRIS-CO

GRAND CHOIX DE GRANDEURS

SUPER  
SPÉCIAL  
SUR TOILE DE  
REPLACEMENT

868, rue Berlier  
Chomedey, Laval  
**768-1735**

MB64Q

OUVERT  
LE  
DIMANCHE

Lun., mar. et merc.: 9 h à 18 h  
Jeu. et ven.: 9 h à 21 h. Sam et dim.: de 9 h à 16 h.

BOUTIQUE DE VÊTEMENTS  
DÉJÀ PORTÉS  
SIGNATURES ET INTERMÉDIAIRES

Boutique  
Beausoleil

N  
O  
U  
V  
E  
A  
U  
  
C  
O  
N  
C  
E  
P  
T  
  
N  
O  
U  
V  
E  
A  
U  
  
C  
O  
N  
C  
E  
P  
T

Les beaux vêtements que vous ne  
portez plus peuvent devenir  
payants!



Vous avez des vêtements  
classiques encore à la mode,  
signatures ou d'inter-  
médiaires, que vous ne  
portez plus, en nous les  
laissant en consignment on  
peut les vendre «Pour Vous».  
Nous n'accepterons que des  
vêtements impeccables.

Ouverture de la boutique  
en novembre 1994

**964-5028**



961-2661  
Air - SANTÉ

Venez rencontrer nos spécialistes et profitez  
de nos prix spéciaux  
Plusieurs rabais en magasin  
Spécialiste en traitements  
de l'air et de l'eau

- Échangeur d'air (V.R.C.)
- Aspirateur (99.97% H.E.P.A.)
- Purificateur d'air (99.97% H.E.P.A.)
- Filtre à air
- Nettoyage de conduits d'air
- Aspirateur central et portatif
- Accessoires de ventilation

- Analyse
- Osmose inversé
- Filtre

Consultation en soirée pour votre convenance

1062, Belcourt  
Terrebonne  
961-2661

Heures d'ouvertures  
Lund. - merc.: 12h à 20h  
Jeu. - ven.: 12h à 21h  
Samedi : 9h à 17h

## Le Chevy célèbre les 15 ans de vie artistique du magicien Pino



Plusieurs artistes s'étaient donné rendez-vous au bar-spectacle le Chevy du 210 côte Terrebonne afin de rendre hommage au magicien Pino qui célébraient ses 15 ans de vies artistiques. L'ambiance était à la fête et on a souligné l'évènement de belle façon en présentant un excellent spectacle.

Bien sûr Pino y est allés de ses plus beaux numéros. On le voit ici entourés des artistes Maurice Paquin, Tino, Mario Desormeaux, André Daniel et du propriétaire du Chevy, Pierre Coté.

Le Chevy vous invite le week-end du 29 octobre à son super party d'halloween. Il y aura de nombreux prix pour les plus beaux costumes. (Texte et Photo Danny Poulin)

## Bourses destinées aux artistes professionnels

Le Conseil des arts et des lettres du Québec annonce que les artistes professionnels qui désirent s'inscrire à son programme de bourses ont jusqu'au 1er novembre 1994 pour lui faire parvenir les demandes.

### Danny Poulin

Cette inscription concerne d'une part, les artistes qui possèdent au moins sept ans de pratique professionnelle dans les domaines des arts visuels, des arts de la scène, des variétés, des arts multidisciplinaires et multimédias, des arts

médiatiques, de la littérature et des métiers d'art. Ces artistes peuvent soumettre leurs demandes de bourses pour l'un ou l'autre des volets suivants: soutien à la pratique artistique et bourse de perfectionnement pour des projets de courte durée.

Cette même inscription concerne d'autre part, les professionnels de l'architecture et de l'urbanisme qui possèdent au moins sept années d'expérience dans leurs champs d'activité. Une bourse de type peut être accordée pour ceux qui possèdent au moins deux ans de pratique professionnelle.

Pour obtenir plus d'information on peut communiquer au Conseil des Arts et des Lettres du Québec à Montréal au 864-3350. ■



# FOURRURES DOREAL ENR

à partir de  
**71<sup>14</sup>\$**  
par mois  
Castor naturel

à partir de  
**92<sup>07</sup>\$**  
par mois  
Chat sauvage



NO PAYEZ RIEN AVANT  
**6 mois**

à partir de  
**125<sup>55</sup>\$**  
par mois  
Vison

• VENTE • RÉPARATION • REMODELAGE

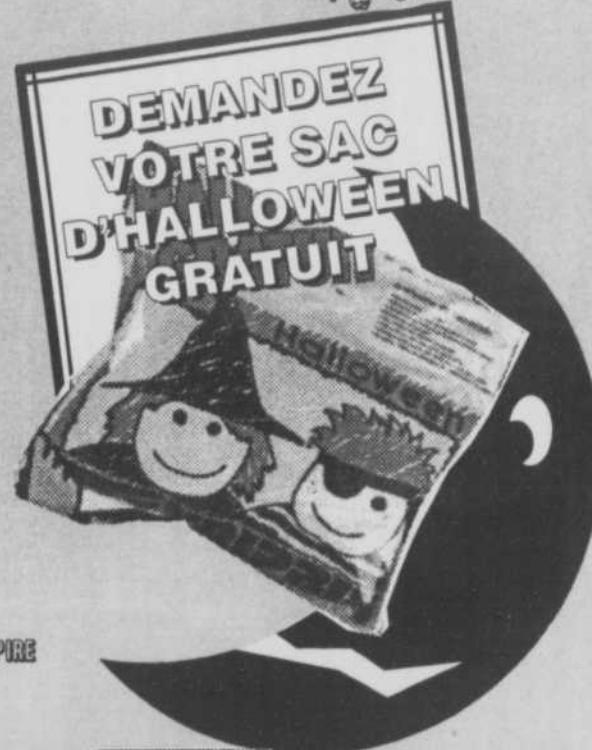
719 St-Louis, TERREBONNE **964-2040**



Financement sur place  
- Mise de côté



# L'HALLOWEEN C'EST CHEZ UNIPRIX



TROUSSE DE DÉGUISSEMENT  
POUR ADULTE  
Modèle variés  
**4 49**  
ch.

TROUSSE DE DÉGUISSEMENT  
POUR ENFANT  
Modèle variés  
**3 49**  
ch.

CAPE EN VINYLE NOIR,  
REVERSIBLE 45" de long  
OU PERRUQUE POUR ENFANTS  
Couleurs assorties  
**3 99**  
ch.

TROUSSE DE  
PÉTITE SORCIÈRE,  
DE DIABLE OU DE VAMPIRE  
**2 99**  
ch.

**LEAF BAGS**  
**SACS À FEUILLES**

**SAC À FEUILLES**  
PAQUET DE 10  
Limite de 3  
par client

**Magic Makeup Parlour**  
Salon de maquillage magique

**9 99**

**SALON DE MAQUILLAGE MAGIQUE**  
Limite de 3  
par client

**COFFEE CRISP**

**1 \$**

avec coupon  
**NESTLÉ**  
20 mini-tablettes  
Saveurs assorties  
Un seul coupon par client.

Valable du 16 au 31 octobre 1994 Inclusive

**3/5 99**  
sans coupon

**UNIPRIX**

**HOSTESS**

**BAGS**

**128 g**

**CH.**

**HOSTESS OU RUFFLES**  
Croustilles, 8 sacs de 16 g

**UNIPRIX** **GUY BEAUDOIN**  
Livraison gratuite

880 Montée Masson, Mascouche, Ouvert 7 jours, 7 soirs 966-0200

VISA MasterCard Interac

# TOUT POUR VOS DÉCORATIONS MURALES

**NOUVEAU  
CONCEPT**

## L'ENTREPÔT DU CADRE *Élite*

**MAINTENANT  
6 ENTREPÔTS  
POUR MIEUX VOUS SERVIR**

**OUVERT AU PUBLIC**  
LUNDI,  
MARDI, MERCREDI  
DE 9H À 18H  
JEUDI ET VENDREDI  
de 9h à 21h  
SAMEDI  
de 9h à 17h

**DIRECTEMENT  
DU MANUFACTURIER**  
10 000 PIEDS CARRÉS  
D'ENTREPÔTS, RELIÉS À L'USINE

**ACHÉTEZ UNE PEINTURE  
À L'HUILE ET OBTENEZ  
LA 2<sup>ème</sup> GRATUITEMENT**  
« DU MÊME FORMAT OU PLUS PETIT »

**EXEMPLE DE PETIT PRIX**  
Notre modèle #31 est en grande liquidation  
**60%** de rabais  
Choix de couleurs  
Bordures blanches

CADRES 3" de large,  
choix de couleurs  
avec bordure blanche

GRANDEUR	RÉG.	SPECIAL
5x7	19.50	5.00
8x10	22.50	7.50
9x12	28.00	11.00
10x12	28.00	11.00
11x14	31.50	12.50
12x16	37.00	14.50
14x18	40.50	16.00
16x20	44.00	17.50

**21**  
**POUR**

**EXEMPLES**

Format 8"x10" PETIT	30\$
Format 12"x16" MOYEN	50\$
Format 20"x24" MOYEN	90\$
Format 24"x36" DIVAN	125\$

**SERVICE DE LAMINAGE**

**50%** de rabais

**ENGADREMENT  
SUR MESURE**

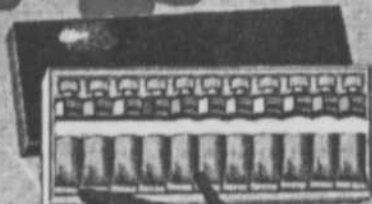
**33%** DE RÉDUCTION

- Petits tableaux
- Diplômes
- Reproductions
- Photos etc.

**VOUS PRENEZ  
DES COURS  
VENEZ VOUS  
ÉQUIPER  
CHEZ NOUS!**

**LE PLUS GRAND DÉPARTEMENT DE MATÉRIEL D'ARTISTE  
DE LA RÉGION**

- Couleurs aquarelle
- Chevalets
- Valises



**15%**  
de rabais  
AVEC CARTE  
DE MEMBRE

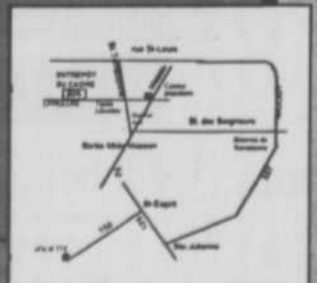
**CHEVALET EN BOIS**  
65" de hauteur  
avec boîte  
Rég.: 84\$  
**SPECIAL 49\$**

**VALISE POUR ARTISTE**  
En bois  
Rég.: 39\$  
**SPECIAL 19.95\$**

**304, Langlois,  
Terrebonne**

**964-2556**

**AUSSI :**  
Place Versailles  
354-9031  
Carrefour Langelier  
899-8940  
Centre Duvernay, Laval  
661-7165  
Place Longueil  
463-3205  
Centre Laval  
687-0545



## Place à la finale de la Dictée du Nord



Tous les citoyens de Terrebonne étaient invités à participer à la demi-finale de la Dictée du Nord qui se déroulait le samedi 1er octobre dernier à la bibliothèque de l'Île-des-Moulins.

Heureuse nouvelle pour les 13 participants puisqu'ils pourront tous représenter la municipalité lors de la grande finale qui aura lieu au centre communautaire de Blainville le 22 octobre prochain. De nombreux prix de présence seront remis aux participants de cette dictée organisée par l'Association des bibliothèques de Laval-Laurentides-Lanaudière et de l'Office de la langue française.

On reconnaît ici tous les participants en compagnie du conseiller municipal Richard Blanchard et de la responsable de l'activité Françoise Martin, de la bibliothèque de Terrebonne. (texte et photo: Joël Goulet).

## Concert au profit de la paroisse Saint-Jean Baptiste



Les productions Inter-Mélodies présentaient un concert bénéfique au profit de la paroisse Saint-Jean Baptiste de Terrebonne à l'église du même nom le samedi 15 octobre dernier.

Plus de 125 personnes assistaient à cet excellent spectacle d'opéra mettant en vedette la soprano Louise Dumontier, accompagnée sur scène par la ténor Donald Lavergne, le Baryton Gilles Latour, le pianiste Léon Bernier, le violoniste Irek Bogajevitz ainsi que la flûtiste Sophie Lapière.

On aperçoit ici Mme Dumontier et les artistes invités en pleine action en milieu de spectacle. (texte et photo: Joël Goulet).

### Au Théâtre d'Art lyrique de Laval Roméo et Juliette en novembre



(AD) Le Théâtre d'Art lyrique de Laval présentera aux mélomanes l'opéra "Roméo et Juliette" de Charles Gounod les 18, 19 et 22 novembre à la Maison des arts de Laval, 1395, boulevard de la Concorde ouest, et les 25 et 26 novembre dans l'auditorium Curé-Antoine-Labelle, 216, boulevard Marc-Aurèle-Fortin, Sainte-Rose.

S'il y a un sujet qui n'a pas pris une ride malgré l'usure du temps, c'est bien l'amour. Gounod, par le biais de Shakespeare, a su faire ressortir toute l'émotion et les points forts de cet auteur. C'est un hymne à l'amour que nous verrons ces soirs-là.

Notons que Maurice St-Georges de Mascouche (notre photo), est un des principaux interprètes de cette oeuvre.

Pour réservation de billets: 975-8685.

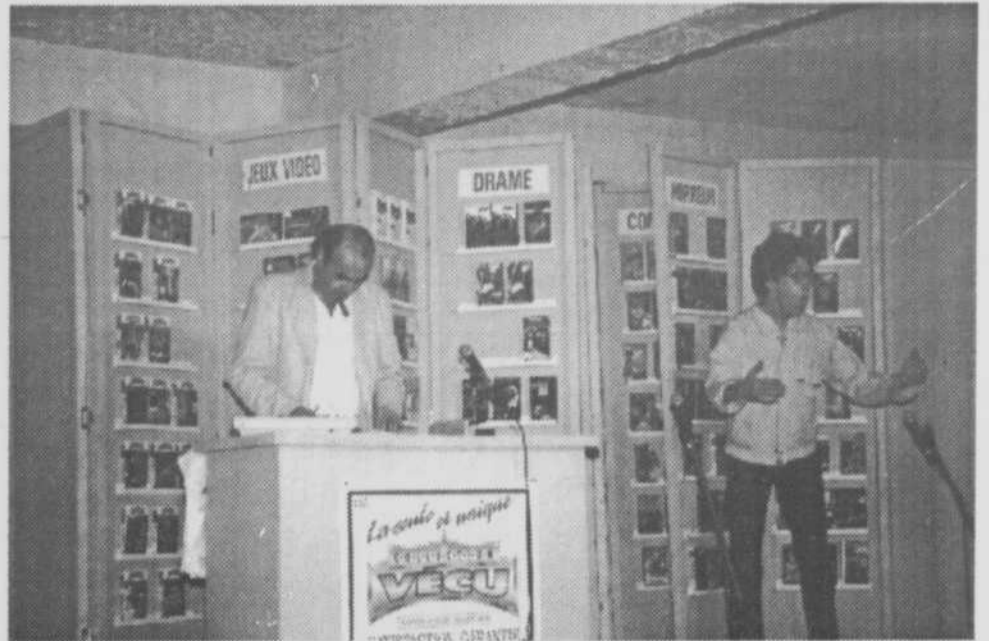
## De vieux souvenirs refont surface!



Après de longues recherches et de documentation sur d'anciens cadastres, d'actes notariés, de vieilles maisons, des photos d'ancêtres et leur mode de vie, M. Georges Picard fera revivre une époque révolue d'un village disparu de St-Vincent-de-Paul, de 1890 à 1930 dans un premier volet et, pour un deuxième volet, le Haut du village de St-Vincent.

Ne manquez donc pas ces émissions "On veut savoir" diffusées à l'antenne de TVRM, canal 9, les 14 et 21 novembre à 19h30, en compagnie de l'animatrice Simone Gauthier.

## La pièce "Club Vidéo" à la salle La Québécoise



Lors d'un souper-théâtre qui avait lieu à la salle La Québécoise le samedi 15 octobre dernier, le restaurant Au Poulet Nouveau présentait la pièce à succès "Club Vidéo" de l'auteur mascouchois Guy Crépeau.

Plus de 150 personnes assistaient à cette comédie qui regroupe pas moins de 21 personnages interprétés par Pierre Sévigny, Chantal Peterson et Guy Crépeau. Le Lachenois Robert Lalancette s'occupait de la technique et agissait comme animateur de la soirée.

On a profité de l'occasion pour annoncer que le prochain souper-théâtre aura lieu au même endroit le 5 novembre prochain alors que l'on présentera la soirée meurtre et mystère "Starmania" mettant en vedette Jenny Rock, Martin Steven, Jacques Salvail et Yvan Ducharme. Pour des informations supplémentaires, on compose le 474-4101.

Sur la photo, on peut voir Guy Crépeau et Pierre Sévigny lors d'une scène de la pièce "Club Vidéo" qui a énormément plu aux nombreux spectateurs. (texte et photo: Joël Goulet).

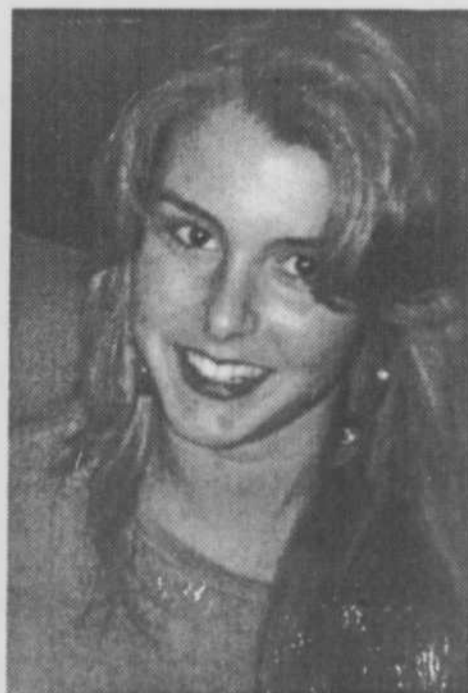
## Un concert à St-Louis-de-France le 28 octobre

La Symphonie vocale de la Fraternité des Policiers et Policières de la C.U.M. donnera un concert à l'Église Saint-Louis-de-France le vendredi 28 octobre à 20 heures.

Ce concert, sous la présidence d'honneur de M. Alain Dupré, directeur de la police Terrebonne/Ste-Anne-des-Plaines, est au profit des oeuvres de la

paroisse Saint-Louis-de-France. Vous pouvez réserver vos billets au coût de 10\$ en téléphonant au presbytère au 471-3451 ou à M. Marcel Ouellette, responsable de l'événement au 964-7875. ■

## Une gagnante du Festival expose à Saint-Ligori



La peintre Anne Deslauriers, récente lauréate au Festival de peinture à Mascouche, exposera plusieurs de ses oeuvres à la Galerie d'art "Au pied du courant", située au 371, rue Héroux à Saint-Ligori, et ce à partir du 21 octobre prochain.

La jeune artiste de 21 ans, une peintre qui privilégie la peinture à l'huile, véhicule un message qui se veut protecteur envers la nature; sa faune et sa flore.

Elle offre des oeuvres qui mettent en relief la beauté des fleurs, des paysages animaliers et des nues. Son oeuvre figuratif se rapproche presque de l'abstraction dans plusieurs de ses tableaux. Cette artiste lavalloise est en vedette à Saint-Ligori jusqu'à la mi-décembre. (texte: Gilles Bordonado)

Depuis la fin de la saison régulière qui nous amène plusieurs visiteurs et touristes, nous avons été passablement occupés à apporter des changements majeurs à une partie du parc qui avait été endommagée antérieurement, à cause de circonstances hors de notre contrôle, jusqu'à tout dernièrement. Nous avons dissimulé cette partie, le mieux possible derrière un paravent de treillis de huit pieds. Ce paravent est maintenant disparu et fait place à une aire complètement réaménagée. L'an prochain, les visiteurs pourront juger de l'impact visuel de ce nouvel aménagement. La conception, les plans et l'exécution de cette nouvelle aire, ont été faits par M. Michel (Mike) Vaillancourt, le directeur technique de l'Oasis Florale Moorecrest. Connaissant très bien Michel Vaillancourt et sa grande détermination, nous sommes assurés que la nouvelle aire et tout le parc, seront de plus en plus beaux chaque année. Toute cette activité créative, allée à une planification intelligente sont un gage, d'un plaisir visuel accru à chacune de vos prochaines visites. Il semble que c'est avec une grande fierté, que plusieurs d'entre vous amènent des visiteurs de partout dans le monde. Cette année par exemple, nous avons accueilli des gens en provenance de la Nouvelle-Zélande, un pays situé à l'autre bout du continent, de différents états américains, des provinces canadiennes, de certains pays d'Europe et, sans oublier, les nombreux visiteurs venus de tous les coins du Québec.

Grâce à l'expérience, l'imagination et l'enthousiasme débordant qui nous stimulent, nous serions fin prêts pour développer une autre aire, celle bornée par le Chemin Ste-Marie Ouest et le Chemin Pincourt, comme complément de beauté à l'Oasis Florale Moorecrest. Avec six magnifiques arpents de parc derrière nous, je me dis: "Pourquoi ne pas continuer et développer le passage sous le pont relié au Chemin Ste-Marie Ouest et Chemin Pincourt, et ainsi créer encore plus de sites dédiés à la beauté alors que nous progresserons?". Il y aura de plus en plus de "pourquoi pas" au fur et à mesure que "notre" et "votre" vision s'éveillera au merveilleux potentiel qui dort. Nous réussirons à le développer avec un ingrédient essentiel: **vosre support!**

Nos sacs de feuilles mortes sont en place le long du solage arrière du 1455 Chemin Pincourt. L'isolant additionnel gratuit, les amis (es)! Je vous invite à venir vérifier par vous-mêmes.

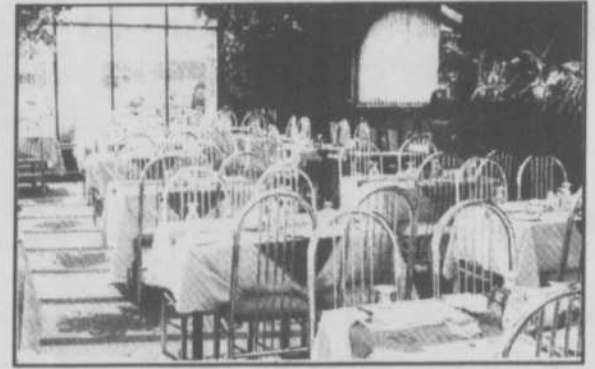
William Dyson Moore.  
474-0588

# LE RENDEZ-VOUS PAR EXCELLENCE

## Restaurant **El Rancho**

**SOUPER DANSANT • MUSIQUE MEXICAINE  
AVEC DEUX MARIACHIS PROFESSIONNELS**

Vendredi - Samedi - Dimanche



### LE RESTAURANT À L'AMBIANCE FAMILIALE

3 salles chaleureuses ou on vous offre des mets pour les fins connaisseurs de bonne cuisine.



**SPÉCIAL MENU POUR 2 PERSONNES  
7 JOURS PAR SEMAINE  
\$ 16.95 OU 24.95 OU 28.95**  
3 choix dans chaque catégorie de quoi se régaler. À noter que tous nos menus sont servis avec la soupe ou salade.

#### SPÉCIALITÉS

- HABITANTS DE L'OCÉAN
- BROCHETTES AU CHOIX
- STEAK AU CHOIX
- GOURMETS DE VEAU AU CHOIX
- STEAK FLAMBÉ - CAFÉ FLAMBÉ
- METS ITALIENS ET CANADIENS
- MENU DU JOUR
- DE 11H À 19H
- À PARTIR DE 5.95

### SOUPER FESTIVAL

7 JOURS PAR SEMAINE

- N°1 BROCHETTE DEUX SOUVLAKIS 12.95\$
- N°2 FILET DE POITRINE SUR CHARBON 13.95\$
- N°3 ST-JACQUES FRUIT DE MER 14.95
- N°4 FILET MIGNON "MEDEIRA" 15.95\$
- N°5 FESTIVAL DE 20 CREVETTES 16.95\$

**25¢**

pour la 2<sup>e</sup> personne

### SPÉCIAL DÉJEUNER DU LUNDI AU VENDREDI \$2.95

2 oeufs - bacon ou jambon ou saucisses -  
rôties - pommes de terre rôties -  
fèves au lard ou creton- the ou café

À L'OCCASION DE RÉSERVATION POUR FÊTES ANNIVERSAIRES «SI VOUS RÉSERVEZ DES PLACES POUR 8 PERSONNES ET PLUS» NOUS VOUS SERVIRONS GRATUITEMENT UN «GÂTEAU DE FÊTE»

### SUPER SPÉCIAL MIRACLE LUN. MAR. MER. ET JEU. DE 17H À 22H

COMBO "EL RANCHO"  
FILET MIGNON  
CREVETTES  
LANGOUSTINES -  
RIZ-BEURRE À L'AIL  
SAUCE AU POIVRE

**12.95**

SOUPE OU SALADE EXTRA \$1.00

## SUR LIVRAISON TÉL.: 471-6633

COMMANDEZ UNE PIZZA (PETIT, MED OU LARGE) ET OBTENEZ UNE FRITE OU UN BREUVAGE GRATUIT. EXTRA LARGE OU JUMBO DEUX FRITES OU DEUX BREUVAGES GRATUITS

**RÉSERVATION 471-6633 1007 BOUL DES SEIGNEURS**

# MUNICIPAL

## Réaménagement de La Pinière au chemin Gascon

— Des travaux de raccordement de 606 360 \$

(AD) Les travaux de raccordement du boulevard de La Pinière au chemin Gascon commanderont un investissement de 606 360 \$ et cet important contrat a été octroyé par le conseil municipal de Terrebonne à la Compagnie de Pavage d'as-phalte Beaver, filiale du groupe Devesco. La décision a été entérinée au cours d'une assemblée tenue le mardi 11 octobre.

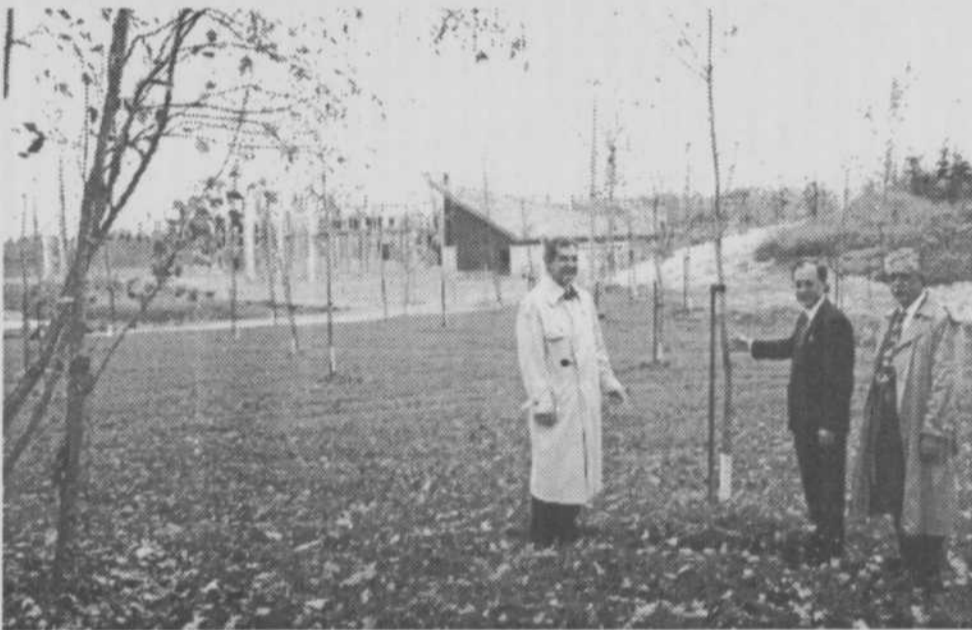
Quatre autres offres s'échelonnant entre 696 592\$ et 768 000\$ avaient été présentées au conseil municipal.

### Pour éviter les accidents

Ces travaux permettront de rendre plus sécuritaire l'entrée et la sortie du chemin Gascon

**Aux abords du poste électrique Mascouche...**

## Un grand sentier champêtre d'un kilomètre



4 000 arbres et arbustes ont été plantés autour du poste de distribution électrique de Mascouche. Ils constituent un parc superbe, qui camouffle le poste sur 90 mètres de largeur. On reconnaît ici le maire Richard Marcotte avec deux porte-paroles d'Hydro-Québec Laurentides (secteur Mille-Iles), MM. Gilbert Hénault, chef de la division distribution Est et Yves Huppé, chef de la division Planification et Analyse. (photo: Gilles Bordonado)

Hydro-Québec a terminé les travaux d'aménagements paysagers qui bordent le poste électrique Mascouche.

### Gilles Bordonado

2 500 arbres, 1 500 arbustes...

Ces aménagements incluent un grand sentier d'un kilomètre. Le caractère champêtre de ce parc sera sûrement apprécié par les amateurs de randonnées pédestres ou à vélo. Deux petits ponts chevauchent un ruisseau qui a été conservé par la Société d'État lors de l'implantation du poste.

Autour du poste élevé au coût de 19 millions de dollars, ce sont plus de 2 500 arbres et 1 500 arbustes qui ont été plantés. 90 mètres de bois entourent donc le poste.

## Un contrat de déneigement à Gauvreau et Fils de Mascouche

(AD) Le contrat de déneigement du secteur B de Mascouche (Mascouche-Ouest), Mascouche-en-haut) a été octroyé, le 11 octobre, à Gauvreau et Fils de cette ville au prix de 408 541\$, taxes incluses, pour la première année, avec contrat de trois ans.

## Prolongement du rang Saint-François

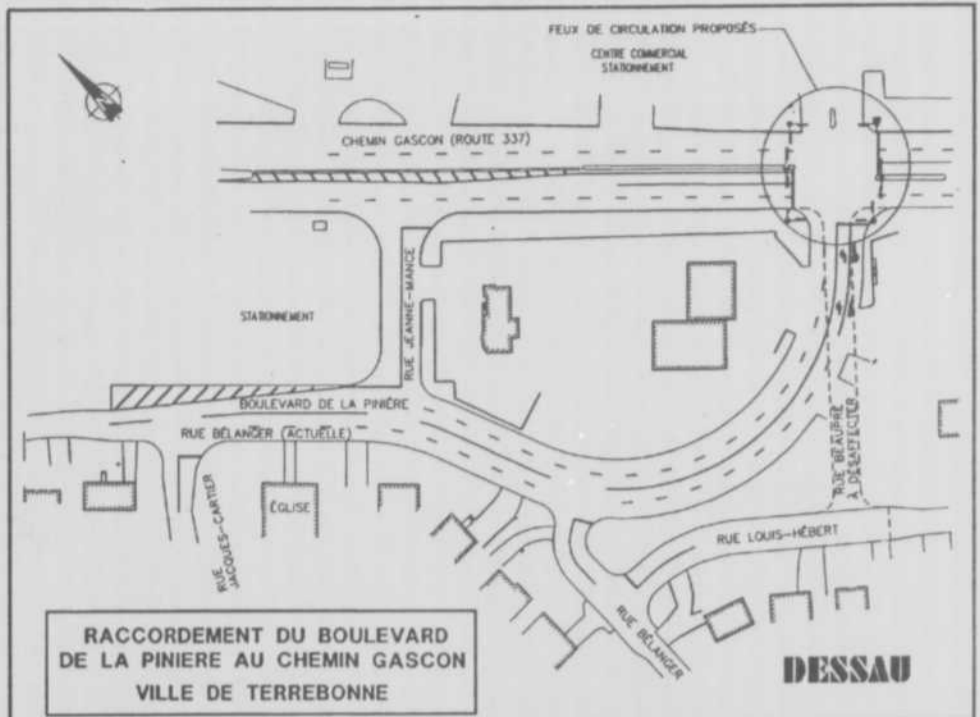
(AD) Le conseil municipal de Terrebonne a mandaté les ingénieurs-conseils Vallée, Lefebvre et associés pour les plans, devis et surveillance des

dans un secteur très achalandé même en dehors des heures de pointe.

Du côté ouest, les automobilistes venant de la rue Jeanne-Mance devront tourner à droite chemin Gascon, une bande centrale interdisant de tourner à gauche. La rue Beaupré actuelle sera désaffectée.

La seule possibilité pour les véhicules de se diriger vers le nord (ou le sud) sera par le boulevard de La Pinière où des feux de circulation sont proposés au ministère des Transports.

Nous remercions M. Marc Bouchard, directeur du service du génie et de l'environnement à la Ville de Terrebonne qui nous a obtenu des ingénieurs Dessau le plan à l'échelle qui accompagne cet article. ■



Les cols blancs de la Ville de Mascouche...

## Ils perdent la boule... mais ils sont généreux !



Rosanne Ratelle et Suzanne Arsenaault (au centre), responsables du comité social du Syndicat des Cols blancs de la Ville de Mascouche organisent avec les membres de l'exécutif du syndicat représenté ici par Michel Gratton (président), Jacques Nadeau (vice-président) et Lise Lacas (secrétaire) une soirée de quilles bénéfice pour des organismes humanitaires de Mascouche. Le maire Richard Marcotte, le curé Gervais Majeau et Mme Diane Tremblay, représentante du député Yves Blais, les ont félicités de cet initiative. (photo: Gilles Bordonado)

La cinquantaine de cols blancs de la Ville de Mascouche, regroupés au sein du local 2118 du Syndicat canadien de la fonction publique, perdront la boule le 6 novembre prochain... et feront par le fait même preuve d'une grande générosité.

### Gilles Bordonado

Ceux-ci organisent à cette date une grande soirée de quilles permettant d'amasser des fonds qui seront remis à des organismes humanitaires venant en aide à des familles mascouchoises dans le besoin. 150 billets en vente...

Ce quille-thon ayant pour titre "On perd la boule" se tient donc le 6 novembre au Salon de quilles de Mascouche de 21h à minuit. Le coût de ces trois heures de quilles n'est que de 10\$.

## Des permis pour 822 000\$ à Bois-des-Filion en septembre

(AD) Neuf permis pour la construction d'autant d'unités d'habitation ont été émis en septembre par la Ville de Bois-des-Filion, totalisant 747 000\$. Huit de ces permis ont été octroyés au Groupe 2000 Enr. de la municipalité pour constructions avenue de Lanaudière.

Quatorze autres permis ont été émis pour une valeur de 75 000\$ pour améliorations domiciliaires.

En tout pour septembre: 822 000\$. Le rapport du responsable, M. Alain Lecours, indique que de janvier à septembre, la valeur des constructions a totalisé 4 841 000\$. ■

## Le maire Bélec de La Plaine vous invite le 1<sup>er</sup> novembre

(AD) Le discours du maire Daniel Bélec sur la situation financière de la Plaine sera prononcé au cours de l'assemblée ordinaire du conseil municipal, à la mairie de la municipalité, le mardi 1<sup>er</sup> novembre à compter de 20h.

Ce document important comporte une rétrospective de l'année municipale en cours et les principaux éléments du budget de 1995.

Les contribuables de La Plaine sont invités à participer à cette réunion. ■

# ÊTES-VOUS "BRANCHÉ"

## SUR CES PROGRAMMES



+



### CONFORT - ÉCONOMIE

#### Systeme Bi-Énergie

- Huile -Électrique
- Huile -Thermopompe

#### AUSSI DISPONIBLES

- Fournaise électrique
- Thermopompe
- Échangeur -Récupérateur d'air
- Service de garantie prolongée (neuf et usagé moins de 6 ans)

### Consultez-nous!

# 477-0603

Pour tous renseignements sur les programmes

## "ESTIMATION GRATUITE"

LES ENTREPRISES  
CHAUFFAGE



LTÉE 3636 PASCAL GAGNON, TERREBONNE.QC -

## On rebaptise deux centres communautaires



Il y a quelques années, la ville de Mascouche organisait un concours pour trouver un nom à l'actuel centre René-Lévesque; par contre, à cette époque, aucun nom n'avait été choisi pour les centres Mascouche-Ouest et Mascouche-Heights.

En mai 1994, on relançait un concours pour ces centres. Plus d'une centaine de suggestions furent apportées, provenant des usagers et du public. Ainsi, le centre communautaire Mascouche-Heights (1747 Garden) devient donc le Centre La Maison des Amis, alors que le centre communautaire Mascouche-Ouest (840 Chemin Pincourt) devient le Centre Mini-Ouest.

Ces noms furent retenus pour leur simplicité, la représentativité et l'originalité. Les auteurs de ces noms ont reçu une récompense de 100\$. Sur l'une des photos, on aperçoit le directeur des loisirs par intérim Bruno Bellerose, le conseiller municipal René Archer et la gagnante, Mme Doris Lemay, alors que l'on procédait au dévoilement du nouveau nom.

Sur l'autre, on reconnaît le conseiller municipal Robert Tranchemontagne, remettant la récompense à Mme Yolande Madore. (Texte et photo: Sébastien Arbour)

## de Terrebonne connaît un succès retentissant Le Club de patinage artistique



Le CPA Terrebonne connaît actuellement une de ses plus belles saisons. Au cours des deux dernières compétitions, Amélie Beauchesne, François Vallée, Shannon Ellinor, Mélissa Thiffault, Amanda Ellinor, Mélina Desaulniers, Emmanuelle Pilon, Julie Masella, Simon Lachapelle et Mélanie Laroche ont remporté une médaille. Jessica Samyn et Bastien Rosa se sont distingués en remportant deux médailles.

Plusieurs patineurs se sont distingués lors des deux dernières compétitions qui se sont déroulées à St-Eustache et Repentigny. Le CPA de Terrebonne s'est classé au cinquième rang parmi les trente clubs participants.

### Danny Poulin

#### Des étoiles montantes

Les patineurs du CPA se sont imposés. Amélie Beauchesne, François Vallée et Bastien Rosa ont été couronnés champions de la compétition. Shannon Ellinor et Melissa Thiffault ont décroché la médaille

d'argent tandis qu'Amanda Ellinor et Jessica Samyn se méritaient le bronze.

Le week-end dernier, l'équipe du CPA Terrebonne était de passage à St-Eustache où se déroulait la compétition invitation. Les patineurs ont exécuté encore une fois une superbe performance.

Mélina Desaulniers, Emmanuelle Pilon et Julie Masella ont gagné la compétition remportant la médaille d'or. Simon Lachapelle et Amélie Beauchesne ont décroché une médaille d'argent pendant que Mélanie Laroche, Bastien Rosa et Jessica Samyn se voyaient décerner le bronze.

Le CPA Terrebonne se prépare maintenant pour la compétition des Sous-Sections. Une victoire leur permettrait de participer aux finales provinciales. ■

## Le Festival de Peinture à Mascouche Super Bingo

Un Super Bingo se tiendra le mercredi 2 novembre 1994 à 19h. Les gagnants se partageront la somme de 5000\$. Les bénéfices de ce super Bingo seront divisés au profit du Festival de Peinture à Mascouche et la Maison des Jeunes à

Mascouche. Le tout est parrainé par le Club Optimiste de Mascouche. C'est donc un rendez-vous le mercredi 2 novembre 1994 au Centre René-Lévesque au 3036 chemin Sainte-Marie à Mascouche à 19h. Renseignements: Festival de Peinture à Mascouche. ■

## Un premier conseil étudiant à Esther-Blondin



24 élèves, soit un représentant et un substitut par classe de 4e, 5e et 6e année de l'école Esther-Blondin ont été élus, le 5 octobre dernier, lors de l'élection du premier conseil étudiant de l'école.

Ces représentants et leurs substituts auront à se prononcer tout au long de l'année sur les règlements de l'école et les activités qui s'y déroulent.

Des réunions auront lieu deux fois par mois, sous la supervision de la directrice Suzanne Paradis, Serge Beaudoin, Alain Pelletier et Jean-Paul Vachon. Les élections au suffrage universel ont eu lieu après une campagne électorale, comprenant promesses et discours.

Bonne chance aux élus!

## La saison de ringuette est lancée !

L'Association de ringuette des Moulins a débuté sa saison le samedi 15 octobre dernier avec un nombre légèrement accru de joueuses par rapport à l'an dernier, a confié M. Guy Desnoyers, président de l'Association de ringuette des Moulins.

### Gilles Bordonado

#### Cinq équipes...

Le groupe compte 82 joueuses cette année par rapport à 76 l'an dernier.

Ces joueuses sont regroupées au sein de cinq équipes. Les équipes novice, atome, benjamine (deux formations) jouent dans la Ligue des Laurentides et les juniors dans la Ligue de Montréal.

Un groupe de vingt joueuses "moustiques" sont à l'entraînement.

Non compilées au calcul des joueuses du regroupement, sept jeunes femmes jouent dans des équipes seniors ailleurs à Montréal et sur la Rive-Nord.

Une brigade de 22 bénévoles travaille à mener à bien la saison 1994-1995. Ces filles pratiquent la ringuette le samedi au Forum de Lanaudière à La

Plaine de 14h à 16h et le dimanche à l'aréna de Mascouche de 7h30 à 9h30.

#### Deux joueuses parmi l'élite

Deux joueuses de l'Association auront l'opportunité de participer à des joutes de niveau élite au sein de l'équipe junior "Bourassa-Laval-Lanaudière".

Mme Karine Turcotte de La Plaine, une joueuse de défense, sera une régulière de cette formation alors qu'une autre Plainoise, Sonia Aubertin, agira comme gardienne réserviste. Ces sélections sont encourageantes, d'autant plus que les deux athlètes ont fait leurs débuts à la ringuette avec l'Association moulinoise.

D'autres joueuses de la région seront invitées au camp d'entraînement de l'équipe junior de Lanaudière en vue des Jeux du Québec qui se dérouleront en février 1995 à Granby.

#### Une soirée de quilles...

M. Desnoyers invite la population à soutenir l'Association de ringuette des Moulins en participant à une soirée de quilles de nuit le vendredi 11 novembre. Celle-ci aura lieu chez Techni-Quilles plus à Lachenaie. On pourra jouer trois heures de quilles pour 10\$. Pour s'inscrire à l'événement, on rejoint M. Guy Desnoyers au 966-1101. ■

## Félicitations aux Faucons et aux Harfangs!



La Ligue de soccer adulte de Terrebonne a récemment honoré ses grands gagnants de la dernière année. On a ainsi consacré l'équipe des Faucons, sous la direction d'Eric Giret, qui a remporté les séries éliminatoires en tir de punition (photo du haut). De leur côté, les Harfangs, sous l'habile coordination de Robert et Nicole Trottier, ont enlevé le championnat de saison régulière. Nos félicitations à ces deux équipes championnes. (texte: Gilles Bordonado)

Lu vu  
**VENDU!**

avec les petites annonces  
de **La Revue**

Paiement comptant  
au comptoir: 231, Ste-Marie  
Terrebonne

**SPÉCIAL**  
Lundi - Mardi  
vous ne payez que  
**6.50\$** + taxes

Pour vos petites annonces :  
**OUVERT**  
du lundi au jeudi : 8h30 à 19h  
le vendredi : 8h30 à 17h

SERVICE 24h/24 - 7 JOURS/SEMAINE



**964-4449**

**MARIAGE ET ANNIVERSAIRE**



Pour MARIAGE, ANNIVERSAIRES, BAPTÊME ou autres, soulignez ces occasions en offrant le confort et le prestige d'une automobile ancienne. A louer: Cadillac Eldorado Biarritz, décapotable 1960 et DeSoto 1953.

RENSEIGNEMENTS:  
Claude au 471-0143

**Autos à vendre 5**

Achat d'auto avec argents ou ramassons pour ferraille. 7/jours semaine, 24hrs par jour. Remorquage Stéphane. 477-9689

Amasse autos pour ferraille, plus remorquage. Remorquage Pierre De Sève. Cellulaire: 895-4736.

CAVALIER Z-22, 1994, noir, manuelle, avec anti-démarrage, 8,000km, 4 mois d'utilisation, comme neuf, 10,500\$. 966-0768.

MAZDA 323 1992, très propre, 41,300km, manuelle 5 vitesses. Le soir 964-5909.

FORD TAURUS GL, toute équipée, vitre élect., air climatisé, 4 portes, 1988, automatique, 116,000km, original, 3,600\$. 471-5915.

RENAUD ENCORE LS, 84, manuelle, très bonne condition, plusieurs pièces neuves, Aubaine! 675\$. 961-0555.

TOYOTA TERCEL DX coupé, 90, 5/vitesses, 82,000km, balance de garantie Toyota juin 96, kilométrage illimité, voiture exceptionnelle, 6,850\$. 961-0555.

Taurus 89, "Station wagon", 6 cylindres, automatique, air climatisé, vitre et porte électrique, très propre, 104,000km, 6,450\$. 964-8054.

GRAND MARQUIS, 84, un bijou! Tout équipé, V-8, intérieur, extérieur impeccable, suspension à air, mécanique A-1, transmission refaite, 2650\$. 666-0865.

JEEP CHEROKEE LAREDO 88, 4x4, automatique, tout équipé, 147,000km., un propriétaire, véhicule original, condition A-1, 8,850\$. 961-0555.

FORD FERMONT 80, bonne condition, demande 200\$. 964-2100

**Pièces d'autos 6**

Achetons camions, autos et tracteurs. Zel pièces d'auto. 439-2150.

Ramassons auto pour ferrailles. Remorquage gratuit. 621-2067, pagette: 896-1242.

**Camions à vendre 15**

PICK UP CHEVROLET 93, automatique, air cruise, V-8, 5 litres, 1/2 tonne, 28,000km, garantie transférable, beaucoup d'équipements, comme neuf, 15,800\$ discutable. 966-1670.

**A vendre Divers 40**

4 PNEUS D'HIVER, 195-60-14, très bonne condition le tout 100\$. 471-3962.

(VETEMENTS DE MATERNITE) collection automne-hiver, frais nettoyés, bon état, bon prix. Gisèle: 471-4941, Sonia: 473-4201.

Liquidation de matériel aux 1<sup>re</sup> qualité! Tuile céramique 6x6: .16, 12x12: 1.07, vinyle: .29, pré-encollée: .39, plancher bois franc; érable, merisier, chêne, pré-sablé: 1.37, pré-vern: 2.99, peinture: 9.99, clappboard vinyle: 40.00 carré, fenêtre 2x2: 49.95, 2x3: 69.95, 2x4: 79.95, porte patio: 383.97, styrofoam 1 1/2": 5.77, laine R12: 19.49, R20: 17.97. Matériaux Lachute 1-562-8501.

"Poêle Lesage inc." 500 combustions lente directement du manufacturier, 18 modèles à partir de 295\$, cheminée 2,100 degrés et 1,100 degrés, 35% rabais. Gains en acier inoxydable. Poêles vitrés à granule de bois et maïs, et gaz, etc... Brochure gratuite. Faut voir! 1-246-2851.

DRAP SANTÉ sur mesure, selon décoration, régulier/de luxe, housse pour couette, Nouveau concept: Gigotière sécuritaire durant sommeil de bébé. C. Rivard, 477-5007.

FOUR ENCASTRE auto-nettoyant "GENERAL ELECTRIC". Plaque de cuisson noir et ventilation derrière la plaque de cuisson "DACOR" 700\$. 471-3644.

ARTICLES DE BEBE à vendre, bassinet, siège d'auto, parc, etc... ensemble d'hiver neuf jamais porté. 964-1263.

ASPIRATEUR CENTRAL-Vente, réparation et installation d'aspirateurs centraux "BEAM". Réparation sur toutes marques d'aspirateurs centraux. Electro 2400, 2400, Ste-Marie, Mascouche, 474-0312.

••ABRI D'AUTOS••  
PLACE POUR 3  
AUTOS / 650\$  
MARCEL: 471-5503  
OU 471-0556

A.B. Bois de Foyer Enr. Bois de foyer à vendre, 90% érable, 10% hêtre ou merisier. Rond 39\$, fendu 42\$, bois d'allumage 42\$. 439-6916.

BALAYEUSE "Electrolux" neuve dans sa boîte, 500\$ taxes incluses. Poêle 24po. blanc, 1mois d'usage. Set cuisine bois, vaisselier. 471-8687.

CAUSEUSE BEIGE, très propre 150\$. 1/2divan, 3/pièces, chaise berçante plus chaise droite 350\$ l'ensemble, très propre. 979-9002.

CHEZ SAM, ensemble matelas 39po. 149\$, 54po. 189\$, 2 causeuses, spécial 499\$, set de cuisine 5mxc, moderne, 299\$, salon modulaire 5mxc soft-touch, 499\$, choix de couleurs. 653, St-Pierre, Terrebonne. 471-9677.

Carabine enregistrée 30.06 "BROWNING" avec télescope acheté en 93, presque neuve, payé 950\$ avec facture, demande 700\$. 474-1009.

Chez Sam, C.B. spécial "Mediand", 40 canaux, 69.95, Cobra 7 + 40 canaux, 79.95, K-40, 55\$, Antenne de base "Entron 99", 18pi., 89.95. 653, St-Pierre, Terrebonne. 471-9677.

FOUR MICRO-ONDES 100\$, lustre en chêne 50\$. Chevette 81 très propre 950\$. 471-9363 après 16hrs.

LA GELÉE ROYALE GINSENG tonique pour renforcer le système. Quatre boîtes pour 10\$, livraison possible. Mme Rivard. 477-5007.

Laveuse, sècheuse amande GE, très propre, bonne condition, 350\$/l'ens. Tél.: 968-0226.

Laveuses/sècheuses blanches ou amandes, "Inglis" ou "G.E." ainsi que poêles/frigidaires, à bon prix, avec garantie. 471-1219.

Bois de foyer 100% érable, sec, spécial. 332-4274.

Laveuses/sècheuses poêles/réfrigérateurs, fours encastrés, congélateurs, lave-vaisselle portatif, encastré. Réparation à domicile. Pièces au comptoir. Electro 2400, 2400, Ste-Marie, Mascouche. 474-0312.

Allez aux **"VUES"** avec **La Revue** et le **CINÉMA TERREBONNE**

- Placez une petite annonce en téléphonant au 964-4444
- Automatiquement, vous êtes éligibles au tirage de 6 paires de billets du **CINÉMA DE TERREBONNE**
- Le tirage se fait à tous les lundis à 15h parmi les clients de la parution en cours.
- Les gagnants sont avisés par téléphone et doivent se rendre en personne à nos bureaux du 231 Ste-Marie, Terrebonne pour réclamer leur prix
- Les billets sont remis en main propre et portent le nom de la personne gagnante.
- Un délai de 3 semaines à compter de la date inscrite sur les billets est alloué pour que le gagnant profite de son prix.
- Les gagnants acceptent que leurs noms soient publiés (à toutes les semaines, la liste des gagnants est publiée dans LA REVUE)

LES PETITES ANNONCES DE LA REVUE  
**964-4444**

LA RÉGION DES MOULINS

UN NOUVEAU MONDE...  
D'IDÉES ET DE PROJETS D'ENTREPRISES

**SORDEM**

PARTENAIRE DANS VOS PROJETS D'AFFAIRES

**LES BONNES ADRESSES**

Petite annonce  
**GROSSE VENTE**

**La Revue**

**964-4444**

POUR PLANCHER DE BOIS FRANC

PLANCHER DE BOIS FRANC

**GILLES BOURQUE**

POSE & SABLAGE DE PLANCHERS  
TEINTURE & FINITION CRISTAL

**474-1141**

Pour insertion d'une  
carte d'affaire dans  
cette page, demandez  
nos tarifs  
en composant le  
**964-4444**

**AUTOMOBILE**

**Alignement Terrebonne Inc.**

MECANIQUE GÉNÉRALE  
ALIGNEMENT BALANCEMENT  
FREINS PNEUS

**Charles Gauthier**

844 Léon Martel 471-9511  
Terrebonne, Qué. J6W 2K3 471-9577

**PAVAGE & PAVÉ UNI**

325-7250—386-2849  
PAVAGE ET AMÉNAGEMENT PAYSAGER

**A. BORSELLINO INC.**

**APPELÉZ-NOUS  
POUR UNE  
ÉVALUATION**

Projets commerciaux et résidentiels  
1254, rue Godin, St-Vincent de Paul, Laval, Qué. H7E 2T2

471-3287

**CLARK FRÈRES**

Denis Clark

• Vieux planchers remis à neuf  
• Posage • Sablage

**243 ST-ANDRÉ, TERREBONNE**

Estimation Gratuite

Tous vos appareils de bureau:  
Imprimantes • laser  
Machines à écrire  
Calculatrices  
Télécopieurs (fax) • laser  
Machines à dactylo  
Photocopieurs, etc...

VENTE-SERVICE-LOCATION  
TERREBONNE  
**471-6363**

GRUPE LOGISER  
1279, chemin des Anglais  
(près du chemin Gascon)

**GRUPE GLOBAL**  
**477-1682**

RÉPARATION  
VENTE

ORDINATEUR  
IMPRIMANTE  
FAX

MISE À JOUR DES APPAREILS  
INSTALLATION DE RESEAU  
INSTALLATION DE CABLAGE

# EPARGNEZ JUSQU'À

## 3 500 \$\*

EN FRAIS DE NOTAIRE ET D'INTÉRÊTS

Succ. Lachenaie 582-6020



# Lachapelle

COURTIER en IMMEUBLES INC  
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

\* Voir nos agents pour conditions

Succ. Mascouche 474-4444

**LACHENAIE**

**SÉDUISANT!** décoration de pros, planchers de lattes, moderne, aires ouvertes, une visite s'impose. Sylvain Pelletier 474-4444

**LACHENAIE**

**VIVE LE MODERNE:** Const 89, aires ouvertes, grand terrain, piscine, infras payées. Michel Lachapelle 386-0620

**LACHENAIE**

**SOYEZ DIFFICILE:** Carré 37, 5x34, 4 chambres, 2 salles de bains sous-sol fini, foyer, piscine, thermopompe, Michel Lachapelle 386-0620

**MASCOUCHE**

**IDÉAL JEUNE FAMILLE:** \$87 500, 3 chambres même niveau, s-sol aménagé, 4e cac, 2 comb linte, garage, près école! Y. Dumas 474-4444

**LACHENAIE**

**PETIT BUDGET...:** et petit cash, 4 chambres, piscine, sous-sol fini, thermopompe, M. Lachapelle 386-0620

**LACHENAIE**

**87,500\$:** 3 chambres, s-sol fini, 2 sdb, toit neuf, 2 ans, bi-énergie, près école. Michel Lachapelle, 386-0620

**TERREBONNE**

**BEAUCOUP + POUR VOTRE \$:** intérieur de rêve. Plus d'extras que vous pouvez imaginer, aménagement ext. et int. exceptionnels 589,900, Jules Paré 964-9422

**LACHENAIE**

**ACHETEURS AVERTIS:** propriété de prestige à petit prix, grand terrain, garage, vivoir, impeccable. S. Pelletier 474-4444

**MASCOUCHE**

**6 LOGEMENTS:** Tous loués à de très bons locataires, revenus 38 000\$ par année. Conrad Cyr 474-7268

**MASCOUCHE**

**GARAGE DOUBLE:** 109 000\$ 3 chambres, sous-sol fini, 2 foyers, 2 salles de bains. Doit vendre immédiatement. Conrad Cyr 474-7268

**MASCOUCHE**

**79 000\$:** 4 chambres, 2 salles de bains, sous-sol fini, piscine, libre immédiatement, Conrad Cyr 474-7268

**MASCOUCHE**

**DUPLEX:** zonage agricole, écurie, garage. Terrain 54000 pc clôturé. Conrad Cyr 474-7268

**TERREBONNE**

**ULTRA MODERNE:** Près de l'école. 2 chambres, foyer au salon, salle à manger. Conrad Cyr 474-7268

**TERREBONNE**

**2 LOGEMENTS REVENUS \$975/m:** près tous services. 1x4 1/2 + 1x3 1/2 pour investisseur ou propriétaire occupant. Jules Paré 964-9422

**LACHENAIE**

**FAUT VENDRE!:** canadienne 4 cac, 2 foyers, piscine creusée, plancher bois, 2 sdb. En bas évaluation 119 000\$ Sylvain Pelletier 474-4444

**TERREBONNE**

**ALARMEZ VOUS!:** Bung, système d'alarme, piscine, thermopompe, broyeur, L-V, etc 94,900\$ Jean-Paul Senneville 474-4444

**FERMETTES**  
Pour l'achat ou la vente de votre ferme  
*Main Des Trois Maisons*  
Tél.: 474-4444

**NOUVEAU**

**St-Roch:** cottage rénové en 92, 5 cc, très grandes pièces, s-sol en ciment comb. linte, 2 grands bâtiments, pacage, situé au bord de la rivière, à 1km de la 25, on demande 129,900\$ soyez le premier!

**LACHENAIE**

**SOLIDE COMME LE ROC:** 30x52 de carré, 2 foyers. Près autobus, faites vite. Denis Fontaine 497-1586

**LACHENAIE**

**\$79,500 AVEC GARAGE:** 4 chambres, sous-sol fini, piscine, cuisine métamine. Jules Paré 964-9422

**ST-LIN**

**BEAUCOUP DE POTENTIEL!** grand bung, avec 4 1/2 au s-sol loué 475\$/mois, garage double, grand terrain, décor extra. S. Pelletier 474-4444

**MASCOUCHE**

**RÉSIDENCE D'ACCUEIL:** Grande propriété, grand terrain, garage, 129,000\$ Jean-Paul Senneville 474-4444

**NOUVEAU**

**À 25 min, de Mtl. bung 92.3cc, armoires en chêne blanc, planchers de bois franc, combustion, lente, abri pour chevaux, ring 100x100 bord de rivière, 104,900\$, soyez vite!**

**AUBAINE**

**7 arpents boisés:** l'Épiphanie, joli bungalow surmonté d'un toit cathédral, très ensoleillé, atelier 42x22, pourrait facilement être converti en chalet ou écurie, accès direct aux sentiers équestres, ski-doo et 4 roues

**84,500\$**

**Près de l'Assomption:** coquette petite maison, plus de 1,000 pins adultes, maison très loin de la route, paix absolue, sentiers pédestres, 7 arpents boisés, une randonnée de ski de fond.

**TERREBONNE**

**AVEC BACHELOR:** Super terrain de 9756 pi, ca. four micro ondes etc, foyer, à qui la chance Denis Fontaine 497-1586

**TERREBONNE**

**TERREBONNE \$124,500:** Appareils encastrés, s-sol fini, wet bar, aspir centr. Piscine creusée... tout y est super. Jules Paré 964-9422

**TERREBONNE**

**TRIPLEZ:** Vieux-Terrebonne, 2 x 4 1/2 + 1x3 1/2, rénovés, revenus annuel 16 000\$, quartier recherché. Sylvain Pelletier 474-4444

**MASCOUCHE**

**TENDU!** Bung avec sauna, pisc, foyer, & air climatisé, grand terrain en bas de \$100 000 J-P Senneville 474-4444

**89,000\$**

**Cottage ancestral:** intérieur entièrement rénové, grandes pièces, écurie 6 box, accès aux sentiers équestres le tout sur 3 arpents de terre, on demande \$89,000

**UN LAC**

**38 ARPENTS:** authentique pièces sur pièces, très chaleureuse, beaucoup de bois, impossible de ne pas l'aimer, lac artificiel baignable avec cascades, jardins et rocailles, de toute beauté, plusieurs centaines de poissons, bâtiment, indescriptible!

**52 ARPENTS**

**LA PLAINE:** cottage centenaire, rénové, très éloigné de la route et des voisins piscine, écurie 85x53, plusieurs box, salle des cavaliers, ring ext, pacages, sentiers équestres, idéal pour chevaux, animaux ou culture, près de Mtl.

**LACHENAIE**

**UN BIJOU!** Garage, piscine creusée, super terrain clôturé. On demande 119 500\$ Denis Fontaine 497-1586

**LA PLAINE**

**\$84,900:** Grand terrain, 2 salles de bains, 1 tourbillon, sous-sol fini, 4 chambres. Jules Paré 964-9422

**LACHENAIE**

**BOISÉ DU GOLF:** vous méritez ce qui y a de mieux. 3 chambres à l'étage, piscine, et... Moins que votre budget - tout brique- Benoit Rivest 592-7891

**TERREBONNE**

**AUTO À L'ABRI:** Bung récent avec abri d'auto, 4 cac, piscine, prix intéressant Jean-Paul Senneville 474-4444

**TERREBONNE**

**TAXES BASSES:** Bung très propre, garage, asp - central, thermopompe !! \$72,900 !! Jean-Paul Senneville 474-4444

**LACHENAIE**

**BOISÉ DU GOLF:** venez pratiquer votre sport préféré au merveilleux golf Le Boisé. A tous les prix pour tous les goûts. Benoit Rivest 592-7891

**LACHENAIE**

**LE COUP DE Foudre:** du style, un foyer, la piscine, le terrain clôturé, le cabanon. Elle vous attend. Denis Fontaine 497-1586

**LACHENAIE**

**TAXES TOTALES 1857\$:** Clôture frost, grand balcon, salle à diner indépendante, échangeur d'air. Vite, Denis Fontaine 497-1586

**LACHENAIE**

**BOISÉ DU GOLF:** Unique une valeur sûre, doit être visitée elle offre tout ce dont vous rêvez spa, salles de bains luxueuses. Benoit Rivest 592-7891

**LACHENAIE**

**BOISÉ DU GOLF:** th-pompe, planchers lattes secteur enviable, et surtout excellent prix, hypothèque alléchant. Benoit Rivest 592-7891

**LACHENAIE**

**UN CLASSIQUE INALTÉRABLE...:** const 91, 3 chambres au rdc, s-s fini, sdb moderne, grandes fenêtres, prix abordable. F. Lafrance 386-2718

**LACHENAIE**

**LE CHIC ABORDABLE!!!:** const. neuve, 3 ch. au rdc, plancher lattes, s-s fini, grand terrain, épargnez la tps/lvq. F. Lafrance 386-2718

**LACHENAIE**

**URGENT FAUT VENDRE!!!:** Près de tous les services, 4 chambres, cuisine moderne, sous-sol fini, faites offre. Francine Lafrance 386-2718

**LACHENAIE**

**EXCEPTIONNELLE:** secteur de choix, cuisine luxueuse, sous-sol tout fini, 2 sd bains, thermopompe et +++ Francine Lafrance 386-2718

**LACHENAIE**

**APHRODISIAQUE:** Nouveau secteur, 3 cac à l'étage, rdc très design, cuisine pour cuisinier foyer, infras payées F. Lafrance 386-2718

**LACHENAIE**

**BOISÉ DU GOLF:** la perfection, toute équipée pisc. creusée th-pompe... abandonnez-vous au confort facile à visiter. Benoit Rivest 592-7891



Michel Lachapelle  
Agent immobilier agréé



Francine Lafrance  
Agent immobilier agréé



Benoit Rivest  
Agent immobilier agréé



Denis Fontaine  
Agent immobilier agréé



Réal Beaudoin  
Agent immobilier affilié



Jules Paré  
Agent immobilier affilié



Conrad Cyr  
Agent immobilier agréé



Yvette Dumas  
Agent immobilier affilié



Jean Paul Senneville  
Agent immobilier agréé



Alain Des Trois Maisons  
Agent immobilier affilié



Sylvain Pelletier  
Agent immobilier affilié

*Votre satisfaction est notre gage de succès*



**La Capitale**  
Courtier Immobilier agréé

**471-3181**



*Du prestige, de l'espace, occupation à votre guise.*

Luxeuse

Unique

**DE L'ESPACE**



Exclusive, design unique - Note spéciale : la grandeur des pièces.  
Salon et salle à manger à aires ouvertes + 3 chambres à l'étage  
+ foyer + aspirateur central + micro-ondes + ventilateur + fixtures  
+ stores + lustres.  
**Lise Allaire 471-3181**  
agent affilié

**RÉDUITE**



TERREBONNE : grand cottage + 4 chambres + garage + foyer  
+ piscine creusée + patio + pergola + 2 salles de bains et  
encore plus. Une visite pour vous convaincre ???  
**Gisèle Trahan 471-3181**  
agent affilié

**LA SEIGN**



Prestigieuse, 4 chambres + planchers de lattes  
+ garage double + foyer + fenestration de cèdre.  
Me voir c'est découvrir.  
**Normand Mainville 471-3181**  
agent affilié

**FAUT VISITER**



1992 + service + commodités + super beau bachelors  
loué 420\$/mois. Elle est tout à fait spéciale.  
**Jeannine Bujold 471-3181**  
agent affilié

**SPLENDIDE**

**CHALEUREUX**



TERREBONNE : luxueuse résidence offrant de l'espace et du  
confort. Située dans un croissant. Impossible à décrire  
Faites vous-même votre opinion.  
**André Robert 471-3181**  
agent affilié

**UNIQUE**

**147000\$**



Canadienne - cottage + garage + gazebo + 74 000 pi.  
de terrain + arbres matures. De la paix + beauté  
+ chaleur d'antan  
**Michel A. Perreault 471-3181**  
agent affilié

**MAGNIFIQUE**



Clé en main - propriété 4 chambres + planchers de bois +  
tous les appareils ménagers + terrain de 11 850 pi..  
Regardez-là elle est pour vous !  
**Marie-André Macoul 471-3181**  
agent affilié

Connaissez-vous ?  
1- Nos garanties ?  
2- Notre concours 10,000\$  
3- Nos coupons-rabais  
4- Le Régime et Accessibilité  
à la Propriété = R.A.P.  
5- Les services hypothécaire  
préqualification gratuite  
6- Les services de nos agents  
immobiliers  
- Un seul numéro à composer  
**471-3181**

**QUÉBÉCOIS**



**129 900\$**

Entrée en pavé uni + paysagement de qualité + 3 chambres à  
l'étage + solarium de 14' x 24' adjacents à la salle à diner  
+ foyer au salon.  
**Patrick Bolduc 471-3181**  
agent affilié

**PERSTIGIEUX**



Vous recherchez 3 chambre + garage + décor chaleureux +  
foyer. Pour connaître les inclus communiquez avec  
**Johanne G. Boisvert 471-3181**  
agent affilié

**TERRAIN  
11 200 PI.**



TERREBONNE : digne d'un décor de rêve + votre imagination  
et voilà vos meubles sont en place. Et le prix ?  
Un seul numéro  
**Monic Trudeau 471-3181**  
agent affilié

**EXCEPTIONNELLE**



Conception unique - pignon sur l'étang  
des Moulins - un choix judicieux pour l'habiter  
ou y travailler.

**BORD  
DE L'EAU**



Style ranch - son intérieur et son extérieur sont indescriptible -  
elle est à voir absolument  
**Luc Maxwell 471-3181**  
agent affilié

**BORD  
DE L'EAU**



Voici la vue arrière depuis votre embarcation. Imaginez la  
devanture ! Site exclusif et très privé. Possède un 5 1/2 qui  
n'enlève rien à votre intimité en occupant les 2 étages.  
**Ginette Fortin 471-3181**  
agent affilié

**VOYÉ! PRIX  
RÉDUIT**



Les Golfeurs... du Boisé! Belle pas ordinaire, toute  
équipée à vous de jouer!  
**Nathalie Théorêt 471-3181**  
agent affilié

**15 000 PI.**



Une rare beauté. Superbe bungalow entièrement rénové. Aires  
ouvertes + nombreux ilots plantes + cuisine blanc/aiton  
poli + foyer + garage double + piscine et +++  
**Marie-France Tremblay 471-3181**  
agent affilié

**ARBRES  
MATURES**

**TERREBONNE**



Cottage de modèie Zéphir + 3 chambres à coucher + salle de  
bains avec tourbillon + cuisine refaite + piscine creusée  
+ beau paysagement.  
**Maurice Ethier 471-3181**  
agent affilié

Unique

Luxeuse

**BLITZ DE VISITES LIBRES LE 6 NOVEMBRE 1994**

*Ne cherchez plus — Prenez rendez-vous*

Présentez-vous au 1024, boul. des Seigneurs  
Une liste de d'autres propriétés vous attend.



# Claudine Laverdure

Toujours à l'écoute de vos besoins

471-5503 478-4343



**MASCOUCHE** : 85 900\$ - tout aménagé à l'intérieur comme à l'extérieur - marqueterie, 2 salles de bains, piscine, 3 cac même niveau.



**LA PLAINE** : 84 900\$, belle québécoise, marqueterie, grand terrain, taxes bases, salle de bains moderne.



**LA PLAINE** : 85 000\$, vraiment coquette, magnifique terrain clôturé, piscine, arbres mature. A voir !!!



**MASCOUCHE** : 124 900\$ belle maison chaleureuse, pièces spacieuses, terrain 100x200 - 20 minutes de Mtl.



89,000\$ Bungalow moderne 1993, 2 logements 4 1/2, moderne.



109,900\$ tout aménagé à l'intérieur comme à l'extérieur, superbe terrain clôturé avec piscine.



**BACHELOR**  
99,000\$ Bungalow, 3 chambres, plus bachelor super moderne, grand terrain, sur coin de rue.



**UN BIJOU**  
89,000\$ Beau split, complètement aménagé, marqueterie, beau secteur, près école.



129,000\$ Split moderne, parqueterie partout, bain, tourbillon, appareils encastrés, 3 chambres.



**URGENT**  
**LA PLAINE**: 59,000\$ Maison mobile avec garage, foyer au salon, beau secteur.



**REPRISE**  
**LA PLAINE**: 879,000\$ nouvelle inscription: bungalow aires ouvertes, grand terrain boisé.



**GARAGE DOUBLE**  
Magnifique maison, terrain sur coin de rue, 18 000 p.c. Boisé, marqueterie, thermopompe, appareils encastrés

**UN ESPACE: POUR LA VÔTRE**



69 000\$  
**LA PLAINE**: vraiment coquette, aires ouvertes, aucun voisin à l'arrière.



**BACHELOR**  
Bungalow moderne, 3 chambres même niveau, + bachelor au sous-sol, beau secteur.



139,000\$ - Magnifique cottage - avec garage, terrain superbe avec arbres matures. Piscine, à voir.



**LA PLAINE** : \$164,000 vraiment exclusif, belles boiseries, grand terrain; à voir absolument.



**ST-FRANCOIS** : \$89,900 split moderne, aires ouvert, piscine, transport facile, à proximité autoroute 25



**IMPECCABLE**  
**LA PLAINE**: \$58,000 Idéal pour une première, foyer au salon, terrain clôturé.



189,000\$, Superbe résidence, construction, 1993, 5 chambres, parqueterie, portes françaises



**TERREBONNE** : Condo moderne, foyer au salon, armoires mélamine blanche; beau secteur.



**3 PLEX**  
**TERREBONNE** : 139,000\$, au coeur de tous les services, triplex en bonne condition, bonne achat, à voir.

**PROGAMME: "RAP"**  
**- 1<sup>re</sup> MAISON ?**  
**- AUCUN COMPTANT ?**  
**POUR INFO**  
**471-5503**  
**CLAUDINE LAVERDURE**



**TERREBONNE** : 95,500\$, Moderne, coquette, terrain paysager avec piscine, secteur de choix.



115,000\$ Bungalow, aires ouvertes, gagage double, idéal pour mécanicien.



86,000\$ Immense bungalow, 4 cac même niveau, armoires mélamine, planchers lattes, terrain 24 000 p.c.



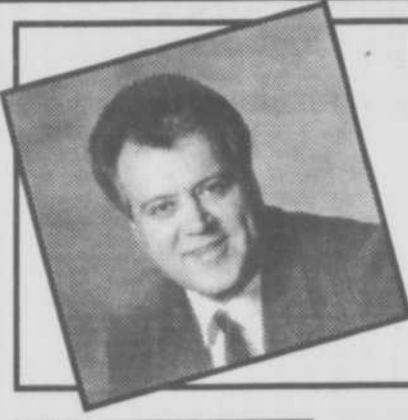
**MASCOUCHE**: 169,000\$ Superbe domaine avec "pisciculture" bungalow style ranch, belles boiseries, c'est à voir.



**LA PLAINE**: 55,000\$ Maison mobile sur solage, garage, beau grand terrain.

**LA PLAINE** : 74 900\$, nouvelle inscription, bungalow impeccable, grand terrain clôturé, taxes basses.





# Marcel Labrèche

courtier licencié, indépendant, autonome

## 471-5503

RE/MAX Des Mille îles inc, Courtier

À CHACUN SON

# R.A.P.

Régime d'Accession à la  
Propriété

**INFORMEZ-VOUS!**

acheteurs de  
1<sup>re</sup> maison

économies  
d'impôt  
spectaculaires



**188 LACHENAIE QUÉBÉCOISE**  
cottage 3 cac, cabanon, secteur  
tranquille. Une visite s'impose  
Marcel Labrèche 471-5503



**212 LACHENAIE 82500\$** : 3 cac  
même niveau, garage, taxes  
basses. Marcel Labrèche 471-5503



**1205 LACHENAIE** : 4 cac,  
thermopompe, taxes basses, faut  
voir! Marcel Labrèche 471-5503



**266 LACHENAIE** : 8 pces, 4  
cac, foyer, piscine, faut voir.  
Marcel Labrèche 471-5503



**297 LACHENAIE**: \$89 000, 4  
cac, PQTES, taxes \$ 1532  
urgent.



**96 STE A-D PLAINES** : 3 cac, s-  
sol fini. Faut vendre. Marcel  
Labrèche 471-5503



**479 STE A. D. PLAINES** : Const  
90, 3 cac, armoires mélamine  
blanche et beaucoup plus.  
Marcel Labrèche 471-5503



**1365 LA PLAINE** : cui-sam-sal  
sont aires ouvertes, 3 cac, taxes  
basses, une visite s'impose.  
Marcel Labrèche 471-5503



**1269 LA PLAINE** : 3 cac, super  
terrain de plus de 65000 p.c., secteur  
tranquille. Marcel Labrèche 471-5503



**959 LA PLAINE** : 3 cac, taxes  
basses, const. 90, aubaine.  
Faites vite.  
Marcel Labrèche 471-5503



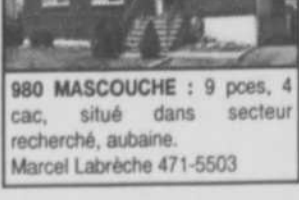
**1442 LA PLAINE** : cui,  
sam, sal sont aires  
ouvertes, 4 cac, garage, et  
beaucoup plus.  
Marcel Labrèche 471-5503



**3453 MASCOUCHE** : const. 92,  
taxes basses, armoires mélamine,  
2 sorties extérieures au s-s.  
Marcel Labrèche 471-5503



**980 MASCOUCHE** : 9 pces, 4  
cac, situé dans secteur  
recherché, aubaine.  
Marcel Labrèche 471-5503



**Cet espace  
est réservé  
pour la vôtre**



**3376 MASCOUCHE** : propriété  
très coquette, 3 cac et beaucoup  
plus. Marcel Labrèche 471-5503



**1420 MASCOUCHE** : 5 cac s/sol  
fini, plus une 2e sortie extérieure,  
taxes basses.  
Marcel Labrèche. 471-5503



**2402 MASCOUCHE 1994** : 3 cac  
même niveau, foyer, garage, un  
vrai bijou à découvrir.  
Marcel Labrèche 471-5503



**1570 MASCOUCHE** : 7 pces, 3  
cac, pisc. h.t., garage, grand  
terrain, rénové.  
Marcel Labrèche 471-5503



**1371 MASCOUCHE** : 5 cac,  
foyer, garage double, terrain  
21 000 pieds, une visite s'impose.  
Marcel Labrèche 471-5503



**1163 MASCOUCHE 99 000\$** : 4  
cac, cui-sam-sal aires ouvertes,  
situé près de tous les services.  
Marcel Labrèche 471-5503



**936 MASCOUCHE** : 3 cac,  
15 000 pieds terrain, beau cachet.  
Marcel Labrèche 471-5503



**130 ST-LIN** : 4 pièces, 1 cac.  
14500\$  
Marcel Labrèche 471-5503



**368 ST-LIN** : 4 cac, cui-sam-  
sal aires ouvertes, terrain  
75000 p.c. Faut voir!  
Marcel Labrèche 471-5503



**2 AVILA ST-ESPRIT** : const. 90,  
8 pces, cui-sam-sal aires  
ouvertes, garage double.  
Marcel Labrèche 471-5503



**1805 TERREBONNE**: 6 pces, taxes  
basses, secteur homogène, moins cher  
qu'un loyer. Marcel Labrèche 471-5503



**289 TERREBONNE** : 9 pces, 3  
cac, foyer, garage. Faut voir!  
Marcel Labrèche 471-5503



**1485 TERREBONNE** : beau  
bungalow, 3 cac, situé près de  
l'école et de tous les services.  
Marcel Labrèche 471-5503



**4486-88 TERREBONNE** : joli split,  
3 cac, garage, bachelor. Faut voir!  
Marcel Labrèche 471-5503

**NOUVELLE INSCRIPTION**

**548, TERREBONNE**  
super bung.,  
3 cac, s-sol fini,  
cabanon, taxes  
basses. Une visite  
s'impose.  
Marcel Labrèche  
471-5503



**VIEUX STE-ROSE 169** : 3812 p.c., rénové  
pour bureaux et ou services, secteur très  
achalandé. Marcel Labrèche 471-5503



**TERREBONNE industriel** : bâtisse 17663  
p.c. aire totale, quai de chargement, const.  
75, béton. Marcel Labrèche 471-5503



**TERREBONNE** : bâtisse comm. de  
services, tout loué, 18000 p.c., const.  
récente. Marcel Labrèche 471-5503



**TERREBONNE 1920** : magasin de tissu à  
la verge, fond de commerce intéressant.  
Marcel Labrèche 471-5503



**LAPLAINE 5970** : garage commercial, 2  
portes, occupation immédiate, secteur  
achalandé. Marcel Labrèche 471-5503



**LACHENAIE 1289** : bung. relié à un  
atelier 64x30, secteur achalandé.  
Marcel Labrèche 471-5503

**Cet espace  
est réservé  
pour la vôtre**

**ATTENTION INVESTISSEURS**



**476-478 V. DES LAURENTIDES**: 2 plex  
situé au coeur de la ville, 89000\$. Faut  
vendre. Aubaine. Marcel Labrèche 471-5503



**TERREBONNE** : 5 plex 89.  
265500\$, rev. 28680\$ N.C.N.E  
super. Marcel Labrèche 471-5503



**650-54 TERREBONNE** : 3 plex rénové.  
Faut voir. Marcel Labrèche 471-5503



**189-195 TERREBONNE** : 4 plex  
situé dans Vieux-Terrebonne.  
Bons revenus. 149000\$  
Marcel Labrèche 471-5503



**519-527 TERREBONNE** : 5 plex  
+ garages, cour arrière donnant  
sur un parc. 220 000\$  
Marcel Labrèche 471-5503



**559-561 TERREBONNE** : 2 plex, zone  
commercial de service, rez-chaussée  
lieuriste, 2<sup>e</sup> étage 4/5 Marcel Labrèche  
471-5503



**519-527 TERREBONNE** : 5 plex  
+ garages, cour arrière donnant  
sur un parc. 220 000\$  
Marcel Labrèche 471-5503

**ST-ROCH** : terre  
agricole, 61 arpents  
cultivables, idéal pour  
élevage de poulets.  
Marcel Labrèche  
471-5503

**COMMERCIAL**



**BONS REVENUS**

**TERRE**

**POUR VENDRE OU POUR ACHETER**  
**NICOLE FORGET**  
 RÉSIDENCE : 471-3209 BUREAU : 667-3333  
**La Capitale** MAÎTRE COURTIER INC.  
 Exigez-la APEC

**RE/MAX**  
 PREMIER DEVANT...  
**POUR VOTRE TRANSACTION IMMOBILIÈRE**  
 Appelez **MICHELLE VÉZINA**  
**471-5503**  
**BORD DE L'EAU**  
  
 TERREBONNE : Spacieuse avec un cachet chaleureux. - Toute à neuf. - Cave de 7 pi. - Belle cour clôturée. - Vendeur veut vendre. Appelez Michelle Vézina 471-5503  
**Michelle Vézina 471-5503**  
 Re/Max des mille-îles inc.  
 Courtier immobilier

**Cours 85**  
**Chambres à louer 90**  
**ECOLE ET ATELIER DE COUTURE**  
 Établissement d'enseignement privé  
 Permis du Ministère de l'Éducation  
 # 094-06-667  
**COURS DE COUTURE - DESSINS DE PATRONS - CHAPELIERIE - CUIR ET SUEDE - GRADATION**  
 Cours pour adultes, adolescents, enfants 9-12 ans  
 Cours disponibles le jour, le soir et le samedi  
**SERVICES OFFERTS**  
 Confections, Altérations,  
**DÉBUT 24 OCTOBRE**  
 275 A, rue Paradis, local #7,  
 Repentigny  
**Christine Décary, Suzanne Gagnon**  
**582-9929**

**RE/MAX** UNIS COURTIER  
 Les professionnels associés de l'immobilier  
  
**Raymond Desjardins**  
**585-9500**  
**589-5392**  
**REPRISE DE FINANCE**  
  
 Profitez de l'occasion pour négocier et devenir propriétaire. Pour acheteur de maison joli, bung. const. 90 à aires ouvertes. Seulement 79 000\$

**RE/MAX** Unis Inc. Courtier  
  
**MARIELLE BEAUDRY**  
**585-9500**  
 ACHETEUR DE PREMIÈRE MAISON AVEC OU SANS COMPTANT VOUS POURRIEZ ÉPARGNER ENTRE 5000\$ ET 10000\$ D'IMPÔT  
 Grâce au Régime d'Accession à la Propriété  
 Appelez-moi pour information sur le R.A.P.

**DIGNE DE REVUE**  
  
**STE-ANNE-DES-PLAINES** : bung. 3 cac, foyer au salon, cuisine rénovée moderne, sdb moderne tourbillon, plusieurs inclus, ultra moderne. 71 900\$

**4 C.A.C MÊME NIVEAU**  
  
**TERREBONNE** : split 4 cac, terrain 32000 p.c., boisé, paysager, système d'alarme, asp. central, pour seulement 139000\$

**MANTEAU/COURT**  
 rouge doublé en duvet collet mouton/blanc porté seulement 1/hiver valeur 300\$ pour 100\$, robe de toilette 12-14ans 50\$. 492-3385.

Mobilier de chambre en merisier blanchi, utilisé 3/mois, micro-ondes et balayeuse (sur garantie), articles divers. 474-5756 paget 1-553-5325 (sans frais).

On paie le 7% T.P.S.\*  
 1x3x8: .55, 2x3x8: .95, 2x4x8: 1.59, 2x6x8: 2.29, 12: 3.71, 2x10x12: 8.19, 14: 9.59, 16: 10.49, aspenite 7/16: 10.99, plywood 1/2: 15.99, 5/8: 20.99, bardeaux Manoir 25 ans: 4.99, porte acier: 39.95, masonite: 12.99, coloniale: 17.95, 6x6x12 traité: 19.99, prélat: 2.59, tapis: 3.99, tuile marbre 12x12: 1.37. \*sur un achat de 3,000\$ et +. Matériaux Lachute 1-562-8501.

**POELE ELECTRIQUE**  
 30po. couleur moisson 75\$. Deux radiateur de plinthe pour chaleur, 1,500watts 48po. 28\$, 1,000watts 36po. 20\$. 471-4221.

**POELES LESAGE INC.**  
 500 COMBUSTIONS LENTES DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER. 18 MODELES A PARTIR DE \$295. (CHEMINÉE 2100 et 1100 35%). RABAIS, GAINÉ STAINLESS ETC... POELES AU GAZ ET VITRES. BROCHURE GARANTIE. FAUT VOIR! (514) 246-2851.

Participant(e)s demandés 16 à 40 ans. Gala "Les plus jolies petites Québécoises" 1995, \$50,000 en prix, argent, voyages. Aucune compétition. Informations pour inscription. (514) 771-2904. Message enregistré 24h.

Portes de garage en bois usagées à partir de 125\$. Portes de garage aluminium et acier avec légères imperfections. 471-5510.

Set de mini laveuse/sécheuse, couleur blanche, de marque "Inglis", très bon état. De soir: 477-0467.

Souffleuses usagées à vendre, achetez les souffleuses en bonne ou mauvaise état, pour pièces. 477-9482.

**Animaux à vendre 55**  
 Chiots de maison, 3 petits, très beaux, 85\$. 666-1228.

**Studio Paramètres**  
 Studio d'enregistrement 24 pistes

Achetez directement de la ferme d'élevage. 53 races de chiots enregistrés ou non, garanti 2ans, acceptons aussi famille d'accueil. 478-7636.

Superbe bébé "Rothweiler", enregistrement implanté par micro-puce. 621-5851.

**Perdu-trouvé 60**  
 Si vous avez trouvé des clés dans un taxi de Terrebonne, veuillez S.V.P. me contactez 666-9112 plus récompense.

**On demande 65**  
 ACHAT, payons plus. Allons chercher immédiatement, réfrigérateurs, poêles, laveuses, sècheuses, bonne ou mauvaise condition. 657-0685 ou 278-7147.

Acheterais poêles/réfrigérateurs, laveuses/sècheuses, lave-vaisselles. Paierais bon prix. 654-9321.

Adopterai petits chiots. Irais chercher gratuitement. 666-1228.

**On recherche 70**  
 Acheterais laveuses, sècheuses, poêles, réfrigérateurs, bonne ou mauvaise condition, paierais comptant, service rapide. 471-1219.

**RECHERCHE DÉNEIGEUR**  
 pour entrées de résidence sur la rue Auteuil à Mascouche. Travail rémunéré. 474-6221.

Recherche ordinateur usagé, 386, 4megs ou 8megs, VGA, en bonne condition, prix raisonnable. 474-3000.

**Cours 85**  
 Cours de musique privés: les claviers, guitare, base, batterie, chant, saxo, flûte à bec. Information: 478-5580.

**Musique 87**  
 9  
 6  
 4  
 7  
 4  
 7  
 3

**Chambres et pensions 95**  
 A La Plaine, chambre et pension, personne autonome, Exige références. 968-0889.

**Chambres à louer 90**  
**BOIS-DES-FILION**, Homme honnête de 34ans, chambre dans maison privé, femme de préférence dynamique. 300\$/mois. 621-2941.

**Agence de rencontre 100**  
 AGENCE RENCONTRE personnalités; amical, sérieux, occasionnel. Inscription gratuite aux dames par téléphone. Femmes sorties occasionnelles, 500 photos en couleur. 381-0085.

**Agence de rencontre 100**  
 Bois-des-Filion, libre 1er novembre, chambre propre, personne sérieuse, tranquille, place de stationnement, ménage frais fait, lavage inclus, bonne ambiance, 250\$/mois. 621-0039.

**Second Regard**  
 COMPAGNIE EN RELATION D'AIDE DANS LE MILIEU DE LA RENCONTRE  
 11 ans d'expérience\*  
 Aucune expérience requise  
 Formation comprise.  
**Franchise disponible**  
**SEULEMENT 6 000<sup>00</sup>\$**  
**(514) 753-1160**

Près de tous les services  
 Sur le projet:  
 ● golf  
 ● parc  
 ● école  
 ● primaire  
 Foyer gratuit pour un temps limité

**LES HABITATIONS FERNAND QUEVILLO**  
 ...innovation et tradition

**L'Acajou 141 000\$** prix pré-construction  
 Terrain jusqu'à 5 500 pi. ca. inclus.  
 Taxes et infras. en sus

tél.: 492-2991  
 Projet: Le Boisé d'en haut  
 Route 25 direction Terrebonne, sortie 18, chemin du coteau, ou via la 640, chemin Gascon vers Terrebonne, tournez à Angora et suivre les indications

Visitez nos nouveaux modèles

HEURES D'OUVERTURE:  
 lundi, mardi, mercredi 13h à 17h, 19h à 21h  
 jeudi, vendredi FERMÉ  
 samedi, dimanche 13h à 17h



**MERCi MON DIEU**

Dites 9 Je vous salue Marie par jour durant 9 jours. Faites trois souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyablement vrai. R. F.

**Services divers 120**

Aluminium Gilbert Bouchard, spécialité en rénovation, portes, fenêtres, 30ans d'expérience. Cherché pas ailleurs nous sommes les meilleurs. 665-3206.

Coiffure à domicile plus pour toute la famille. Manon, 964-8488.

Costumes d'halloween à louer. Réservez dès maintenant. Enfant 15\$, adulte 25\$. 961-9020.

DEMEGEMENT gros et petits A. Maisonneuve Enr. 471-4221, 7 jours, assurances complètes.

Dame possédant bonne expérience et références irait faire votre ménage. 961-9117.

Femme ferait entretien ménager dans résidence privée, responsable, honnête et propre, bonnes références. Gabrielle: 961-1815, 472-9866.

Installation et entretien d'antenne. Réparation et installation T.V., vidéo, fax, audio, micro-ondes, jeux, estimation gratuite. 628-7458.

**LIMOUSINE SERVICE TOUTES OCCASIONS.**  
477-6385.  
PAGET: 598-6759

NETTOYAGE et réparation de GOUTTIÈRES, estimation gratuite. 964-9440, 964-6944.

Menuisier 20ans d'expérience, rénovation et réparation de tout genres. Outillage au complet. Possibilité financement. 964-0608.

Menuisier à la retraite, petits travaux, gyproc et joint, bons prix. 474-2848 soir, M. Turcotte.

Nettoyage de tapis à sec 12"x12", 24.95\$. M. Milot, 477-5007.

Plomberie: travaux de tout genre, travail garanti. François: 471-2625.

Tireur de joint, service professionnel, ouvrage garanti. 964-5680.



Location de Costumes

SPECIALITÉS: DANSE PATINAGE ARTISTIQUE THÉÂTRE SOUPÈRE-MYSTÈRE

CATHERINE LAMARCHE, costumière

Tél.: 492-5892

Le "nouveau" Boisé d'en Haut à Lachenaie-Ouest

MAINTENANT À COMPTER DE 125 500\$ (TAXES EN SUS)



le Tricastin II

Vivre tout près d'un golf, dans un projet résidentiel réputé comprenant une école primaire, un grand parc de quartier, un terrain de tennis et bien plus...

Voilà la vie en première classe au Boisé d'en Haut.



le Victorien

PHASE 7 NOUVEAUX MODÈLES À VISITER!

l'Aristocrate



Le Boisé d'en Haut à Lachenaie-Ouest  
Autoroute 25, direction Terrebonne, sortie 23  
tournez à droite au Chemin du Côteau  
(suivez les indications pour le Golf du Boisé)  
tél.: 471-6676



Projets résidentiels de l'année, 1990



Réparations de télévisions, ne payez seulement que le travail, pièces mineures gratuites.  
M. Aumont  
1177, Mathieu Mascouche  
474-3760

LIMOUSINE POUR VOTRE MARIAGE, GRADUATION ET AUTRE  
Réservez dès maintenant  
Limousine Expert  
471-9512 (service 24 heures)

SECRETARIAT DES MOULINS Service complet  
Bienvenue aux entreprises  
• Bilingue  
• Coût à la page  
• Correction grammaticale  
• 5,1 WordPerfect  
• Impression au laser  
SPÉCIAL ÉTUDIANT  
Service de Fax: 492-3395

POSE D'ONGLES, résine, soie, gel. Pose d'ongles manucure française permanent. Manucure-complet. Demandez Paulette. Jour: 621-7740 Soir: 965-7507.

Entreposage 125 LOCAL POUR ENTREPOSAGE, St-Lin, auto, bateau, remorque ou autre, prix raisonnable selon articles. 968-9039.

Rénovation 135 AA CONSTRUCTION 100 LIMITE INC. Expert en sinistre. Compagnie sérieuse, rénovation, vente et installation portes, et fenêtres et recouvrement. 968-9039.

Béton, fissure de solage à époxy, uréthane, membrane d'imperméabilisation, plastrage de solage etc... estimation gratuite, travail garanti. Pro-Solage inc. 962-0823.

Construction et rénovation générale, tapisserie, peinture, etc... Estimation gratuite. 388-5732, pagette: 981-6223.

Spécialiste, plus de 25 ans de métier. Pose de gyproc, joints, stucco décoratif, réparation de plâtre. Estimation gratuite. 471-8513.

Construction et rénovation générale, couverture, plafond suspendu, gyproc, etc... Estimation gratuite. 477-4611.

Ouvrage général, menuiserie, pose de gyproc, tirage de joint, peinture, etc... 471-0667.

PEINTRE 20 ans d'expérience, estimation gratuite. Yvan: 492-8699.

RENOVATION: réparation de plâtre, tirage de joint, pose de gyproc et peinture. Vous contactez André après 5hres. 961-0463.

REPARATION de vieux murs de plâtre, tirage de joints, ouvrage propre, pose de gyproc, peinture, estimation gratuite, très bon prix. Pierre, 964-4110.

Rénovation sous-sol, plafond suspendu, plafond décoratif au dessus cuisine, salon, salle de bain. 478-6944.

Rénovations de tous genres: Portes/fenêtres, aluminium, balcon/fibre, pose gyproc, joints, finition sous-sol, sablage de planchers, plomberie, agrandissement. Bob: 964-1781.

**Garderie 145**

HALTE GARDERIE LES 2 PIERROTS  
10 ans d'expérience 6h30 à 18h  
Éducatrices diplômées  
Activités éducatives  
Repas équilibrés  
Grande surface de jeux  
Sorties planifiées  
865, boul. des Seigneurs Terrebonne  
492-1829

TÉLÉPHONEZ VOS PETITES ANNONCES 964-4444

**Garderie 145**

Accueillerais enfants de tout âge, repas équilibrés, salle de jeux, cour clôturée, etc. Semaine, journée, demi-journée, non-fumeuse. Gina 471-7171.

BOIS-DES-FILION, garderais enfants, bons soins, maman affectueuse, milieu sécuritaire, reçus et références, temps plein/partiel, bienvenue aux bébés, prix abordable. 621-9860.

GARDERAI ENFANTS 0 à 5ans, non-fumeuse, jeux, bons repas équilibrés, La Plaine près de la rue René. Appelez Johanne, 968-2867.

GARDERIE FAMILIALE, enfants de tout âge, 2/repas, déjeuner, diner, bricolage, jeux, activité, beaucoup d'attention. Rue Vaillant, Terrebonne. Communiquez avec Sylvie: 964-1498.

Garderais bébé naissant à 3ans, expérience, bons soins, référence, reçu, horaire flexible. Près Galerie Terrebonne. 471-9191.

Garderais enfants chez-moi de tous les âges, salle de jeux, cour clôturée, milieu accueillant. Mimi, 471-6397.

**Garderie 145**

Garderais enfants de tout âge, temps partiel ou complet, nourriture saine, cour clôturée, bien équipée, près de deux parcs dont l'école Le Castelet. J'adore les enfants. Appelez Julie 961-1364.

La Plaine, maman garderait enfants en milieu familial, très bons soins et bons repas, salle/jeux, près école Geai-Bleu. Lise, 838-8947.

MAMAN GARDERAIT enfants, grande salle jeux, chant, bricolage, etc... repas santé, joue dehors, grande attention, reçu disponible. Lise, 471-6096, 279-5029.

MAMAN GARDERAIT enfants, près école La Sablière, cour fermée, bons repas et aussi diner. 964-3069.

MAMAN GARDERAIT petits mousmes du lundi au vendredi. Bons repas, bons soins et bonne journée aux parents. Nathalie: 477-8655.

MERE et infirmière garderait enfants à partir de 2ans. 666-0587.

**Gardienne demandée 150**

POUR LE SOIR avec auto, Ile St-Jean, 2 enfants, 7ans et 9ans, heures et jours variés, 18hrs à 23hrs. 964-2719.

Maman avec 20ans d'expérience garderait à la journée ou la semaine, bons repas, salle de jeux, cour clôturée, bonnes références. 492-2335.

Maman garderait vos petits à partir de 2ans, près de l'école Le Castelet. 964-3451.

**Occasions d'affaires 155**

A BAS L'INQUIETUDE - A VOTRE COMPTE - OUI C'EST POSSIBLE, EXCLUSIF DANS VOTRE REGION. PROJET GARANTI 100% CLE EN MAINS. MISE DE FONDS REQUISE. (418) 688-7295 - 688-5478.

**LES "JOBS" SONT RARES!!!**

Gagnez jusqu'à 346\$ en assemblant nos boules de Noël à domicile. Info: Envoyez une enveloppe pré-adressée et timbrée à: Les Fantaisies De Noël 2212 Gladwin Cr., Suite 100, Ext. 2122, Ottawa, Ontario K1B 5N1

**MON Oeil!**  
DANS L'ÉDITION DU MOIS DE SEPTEMBRE 1994, RÉGION DE LANAUDIÈRE NORD,  
PRÈS DE 40% DES GENS INSCRITS ONT REÇU UNE OFFRE D'EMPLOI.  
FAITES COMME EUX...  
**CANDIDATS EXPRESS**  
LE MENSUEL DU RECRUTEMENT ET DE LA PRÉSELECTION POUR L'EMPLOYEUR  
**INSCRIVEZ-VOUS MAINTENANT!**  
OUVERT DU LUNDI AU VENDREDI DE 9H00 À 17H00  
(514) 883-6977 OU 1-800-893-6977

TROIS FACONS DE FAIRE DES \$\$\$ - Etre au bon endroit au bon moment - Avoir sa propre entreprise - Travailler. Investissement. DEMANDER POUR NOTRE TROIS BROCHURE. (514) 449-4011, 1-800-561-1518.

M.L.M. Le Marketing de réseau comme il aurait toujours dû être. Gagnez 2 à 4 fois plus, payé hebdomadairement en argent U.S. Information: 514-851-1257 (message 24hrs).

**Offre d'emplois 160**

\$\$ ATTENTION \$\$ Travail payant et plaisant pour étudiants de 7 à 16ans, nous avons les meilleures conditions au Québec, c'est garantie. 492-8081.

AAA CHOCOLAT \$\$\$ Vends du chocolat Québécois avec coupon-rabais. Promotion SUPER COOL pour les 1000 premiers clients. ATTENTION! nouveaux produits. LIVRAISON ULTRA RAPIDE. Région Montréal (514) 277-0083 Extérieur: 1-800-28DE-LUX ATTENTION: DEPUIS 12 ANS QUALITÉ DE LUXE, SOUVENIR IMITE, JAMAIS ÉGALÉ.

CHOCOLAT = \$ En étant étudiant croyez-vous possible de faire près de 100\$/semaine en vendant du chocolat. 983-1797. Extérieur. 1-800-8783.

Femmes d'expériences demandées sur plain et overlock, travail à l'année. Communiquez au 964-1881.

MANUFACTURE DE VETEMENTS d'enfants recherche travailleuses à domicile. Franco: 858-9676.

PERSONNEL DEMANDE avec expérience pour réception, expédition de pièces automobile, salaire minimum. Veuillez vous présenter au 1905-A, Montée Gagnon, Terrebonne Ouest, entre 8hrs et midi du lundi au vendredi.

CLUB DE PLACEMENT LANAUDIÈRE Formation gratuite: Techniques de recherche d'emploi. Aide et support dans vos démarches. Pour prestataires d'assurance chômage. Inf. 492-4104

Gagnez jusqu'à 346\$ en assemblant nos boules de Noël à domicile. Info: Envoyez une enveloppe pré-adressée et timbrée à: Les Fantaisies De Noël 2212 Gladwin Cr., Suite 100, Ext. 2122, Ottawa, Ontario K1B 5N1

**Vous voulez vendre, acheter, louer?**  
Des résultats vous en aurez,  
c'est prouvé!

**Vous pouvez nous téléphoner  
le soir et même  
le samedi**



**SPÉCIAL  
LUNDI  
MARDI  
vous ne payez que**

**6.50\$**

**APPELEZ-NOUS !**

**La Revue**

**Chantal - Manon - Lise  
l'équipe des petites annonces**

**964-4449**

Travail à domicile pour couturière, plain et overlock 5 fils, travail à l'année. 622-5307.

**A partager  
Divers 165**

**BOIS-DES-FILION**, Homme honnête de 34ans, maison privé, piscine, air ouverte, cherche femme de préférence dynamique. 325\$/mois. 621-2941.

**A louer  
Divers 170**

Grange à louer avec 7 stables, possibilité de faire des entre-deux, 5min. de Bois des Filion. 689-4833.

**Garages  
à louer 172**

Grand garage neuf pour entreposage 28x38, 16pi. de haut intérieur, avec porte de 14x14, déneigement inclus, 500\$/mois. 966-1832, libre.

**Logements  
à louer 175**

**•1 MOIS GRATUIT•** Mascouche, 2897, rue Dupras, 4 1/2, 428\$/mois et 438\$/mois, près d'école. 474-5990.

4 1/2 à sous-louer, Lachenaie, 2 stationnements, 2 portes patio, frais peint, 495\$/mois, libre immédiatement. 961-9043 ou 474-3248, après 19hres 964-0777.

Arrière Galeries Terrebonne, grand 3 1/2 et 4 1/2, propre, chauffage électrique, avec locker, tranquille, stationnement avec prise, libre. 666-6883.

**BOULEVARD DES SEIGNEURS, PRES DE L'AUTOROUTE 25, GRANDS 4 1/2 FRAIS PEINTURES, COMME NEUFS, PORTE PATIO, CLÉ CONTRÔLÉE POUR SÉCURITÉ, LOCKER DANS APPARTEMENT ET SOUS-SOL, INTERCOM, GRAND STATIONNEMENT ÉCLAIRÉ, POSSIBILITÉ 2 VOITURES. LIBRE IMMÉDIATEMENT.** 492-0999.

Beau 3 1/2, très ensoleillé, cour et stationnement privé, 335\$/mois. Appelez après 17hres 969-0523 ou 623-2451.

Beaux logements: Terrebonne, Lachenaie, Ile St-Jean, Mascouche, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, pour immédiat. Groupe M.D.M. 964-6901.

Domaine Bronco, 3 1/2, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, stationnement, entrée laveuse/sécheuse, entrée privée, 420\$/mois, libre 1er novembre. 838-7208.

**GRAND 1 1/2**, chauffé, éclairé, poêle, frigidaire, câble, système d'alarme, 325\$/mois. 961-2030.

**GRAND 5 1/2**, premier plancher à Terrebonne, cour, stationnement privé 2/pièces. Beau secteur, près école, libre immédiatement. 968-1511.

Grand 3 1/2, libre immédiatement, meublé, chauffé, électricité, tapis mur à mur, stores vénitiens, entrée, câble, taxes et stationnement, entrée privée, tout compris. 968-0301.

**ILE ST-JEAN 177** rue Roussille, bachelor, 3 1/2, non-chauffé, 275\$/mois. 336-2500 ou 688-6962.

**ILE ST-JEAN 177A** rue Roussille, bachelor, 3 1/2, non-chauffé, 275\$/mois. 336-2500 ou 688-6962.

**ILE ST-JEAN**, bord de l'eau, 4 1/2 à louer avec entrée laveuse/sécheuse, secteur tranquille. 471-2478 libre 1er décembre.

Ile St-Jean, 3 1/2, poêle, frigidaire, grandes pièces, propre, tranquille. Libre novembre. 964-7863 ou 334-4700.

Ile St-Jean, 4 1/2 dans cinplex récent, à l'étage supérieur, bon propriétaire cherche bon locataire, 460\$/mois. 964-1899, jour: 642-4064.

Ile St-Jean, 4 1/2, 3 1/2 et aussi 3 1/2 meublé, libre immédiatement, stationnement. 435-2761.

Ile St-Jean, Logement moderne: grand 4 1/2, insonorisation supérieure, armoires mélamine, grand locker, tapis mur à mur, 475\$/mois et moins. Logements moins récents: grand 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, système d'alarme, grand locker, poêle, frigidaire fournis dans 2 1/2 et 3 1/2, plancher en parqueterie, chauffage économique, stationnement pour 2 voitures, peinture fournie. De 320\$ à 475\$/mois. 492-6702.

Ile St-Jean, grand 4 1/2, vaste, moderne, tapis, préald neuf, système d'alarme, 2/stationnements, taxe d'eau inclus, déneigement, 505\$/mois. 1mois gratuit. 964-3895.

**LACHENAIE**, beau 2 1/2, sur de La Loire, 335\$/mois. 964-0777 ou 961-9127.

Lachenaie, grand 2 1/2 à louer, avec chambre fermée, non-chauffé, cause transfert. 961-0579.

**MASCOUCHE**, 3 1/2, cottage, gens tranquille, 1er plancher, chambre à coucher, salon, cuisinette, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, cour, service/autobus, 445\$/mois. 477-6296.

**TERREBONNE** au limite de BOIS DES FILION, 3 1/2, chauffé, éclairé. 965-0408.

**TERREBONNE**, 2 1/2 éclairé, chauffé, poêle, réfrigérateur inclus, 275\$/mois. Après 16hres, 471-7125.

**TERREBONNE**, 3 1/2 neuf à sous-louer, secteur rue Plaisance près de 640, 390\$/mois. Jour: 492-9853 avant 15hres, soir: 964-3859 ou 964-1668.

**TERREBONNE**, bachelor, rue Théberge, grand 3 1/2, très moderne, chauffé/éclairé, verticaux inclus, stationnement, accès à la cour, 425\$/mois. 492-7887.

**Ile St-Jean Terrebonne**, app. 2 1/2-4 1/2, bord de l'eau, secteur paisible.

**Claudine 492-8309**

**LOGEMENTS**  
2 1/2 — 3 1/2  
4 1/2 — 5 1/2  
Remis à neuf

**À LOUER**  
Possibilité d'un mois GRATUIT  
145, Archambault  
ILE ST-JEAN  
Terrebonne  
**964-1547**

**Logements à louer**  
3 1/2  
4 1/2 (sous-sol)  
6 1/2  
Pour information :  
**492-1727**

**Bureaux à louer 185**

**Logements  
à louer 175**

Terrebonne, 2 1/2, eau chaude, poêle/réfrigérateur compris. Libre immédiatement. 945, rue Mathieu. Entre 10hres et 18hres. 471-4956.

Terrebonne, 3 1/2, rue de la Gare coin St-Louis, entrée laveuse/sécheuse, stationnement, libre immédiatement. 961-9177.

Terrebonne, grand 4 1/2, taxes payés, ensoleillé, ménage fait, peinturé, locker, déneigement, près des services, endroit paisible, références. 415\$/mois. Libre. 964-8741, 474-2613

**Locaux  
à louer 180**

1100p.c. édifice neuf, rez-de-chaussée, 1286, Montée Masson, Lachenaie. Informations: 492-0943 demandez Alain.

500pi.ca. à 1,200pi.ca. Pour informations: 866, Léon Martel à Terrebonne. 471-8140.

**A LOUER, MASCOUCHE, ESPACE COMMERCIAL POUR BUREAU, SALLE DE COURS DE TOUTES SORTES, MEDECIN, AVOCAT, ARPELLEUR, ETC... GRAND STATIONNEMENT. APPELLEZ NICOLE BELANGER WOOD, CENTURY 21, 477-9333.**

**Location de bureaux rue Langlois à Terrebonne 3 500 p.car. à 10\$ le p.car. avec service.**

**Aussi disponible 2 000 p.car. à 10\$ le p.car. avec service**  
**492-1727 ou 581-1041**

Boul. des Seigneurs, bureaux, magasins, divisé de 282 à 935p.c., disponible immédiatement, tous services inclus, stationnements. 250\$ et plus. 667-2121.

Local à bureau 580pi.ca., tapis mur-à-mur, bien situé, chauffé, climatisé, près Galeries Terrebonne, pour le 1er septembre. 961-0400.

**"CENTRE COMMERCIAL POUR PROFESSIONNEL"** idéal pour jeune professionnel, entrepreneur ou relocalisation de services. Situé Boulevard des Entreprises près du nouvel échangeur de la 640. Service de réception, secrétariat, télécopieur, photocopieur, téléphone, salles de conférence et autres. **CONTACTEZ CHRISTIAN PIMPARE: (514) 477-0504. DU LUNDI AU VENDREDI DE 9hres à 17hres.**

Bureau pour professionnel à louer, 400p.c. à 800p.c.. 3198 Chemin Gascon Terrebonne. Disponible maintenant. 338-0685.

**Condos  
à louer 190**

Vieux Terrebonne, à vendre ou à louer condo, Place St-Pierre, 4 1/2 luxueux, insonorisé, 2ième étage, bien éclairé, avec garage intérieur et ascenseur. Soir entre 18hres et 21hres. 961-2451.

**Maisons  
à louer 195**

**MASCOUCHE**, nouveau secteur, super split moderne 92, 3c.c., foyer, aspirateur central, lave-vaisselle, stores, près de tous services, 650\$/mois. 966-1810, libre 1er décembre.

**NOUVEAU PROJET** St-François, maison à louer, 3c.c., grand terrain, libre immédiatement, 750\$/mois, option d'achat. 964-0202.

**ST-FRANCOIS 10,210** Boul. Des Mille Iles, 6 pièces, bain tourbillon, sous-sol, garage, piscine. 850\$/mois. 666-8102 ou 254-9146.

**St-Roch Achigan**, 5 1/2, 1191, Principal, 350\$/mois. 4 1/2 au 118, Locas, 440\$/mois, libre 1er novembre. Maison seule, 2c.c., très propre, 1067, Principal, 550\$/mois. Informations: 588-3821.

**Chalets  
à louer 200**

Accès aux pentes Val St-Côme, 2 ou 3c.c., poêle à bois, 1/saison, tout équipé. 523-4417.

**Commerces  
à vendre 210**

**ST-LIN, RESTAURANT +** logement, grand terrain, prix dérisoire. 477-9949.

**Bâtisses  
commerciales  
à vendre 215**

**BÂTIMENT  
5 LOGEMENTS  
À VENDRE**

Directement du propriétaire  
**492-1727**  
OU  
**581-1041**  
JNO

**VIEUX TERREBONNE** bâtisse avec commerce de meubles et C.B., établi depuis 20ans, 5,500p.c. Se présenter au 653, St-Pierre. 471-9677.

**Chalets  
à vendre 220**

Chersey, 4 1/2, hiver/été, 9,400pi.ca., tout meublé, endroit paisible et très beau, temps, 2 cabanons compris plus extra. 29,000\$. 664-1086.

**Terrains  
à vendre 225**

A St-Adolphe d'Howard, Terrain 43,000 p.c. et plus dans la Réserve Morgan à partir de 0.25c le p.c., accès à un lac navigable de 11 km. (514) 946-6594, 398-9588.

**ST-GABRIEL**, belle maison, piscine, près du lac, grand terrain, 57,000\$. 477-9949.

Lachenaie: Terrains avec services, 6,000p.c. et plus. Près de parc et école/primaire. Secteur Domaine des Moulins. 498-8757 et 964-0924 (soir).

**ST-CALIXTE**, Terre à bois, 24 arpents, 19,000\$. 477-9949.

**Maisons  
à vendre 245**

**UNE OCCASION RARE!**



Lachenaie dos au golf. Offrez-vous tout un site — Réduit de 75 000\$ pour vente rapide, une maison de rêve!

**\*Courtiers associés in-act\***  
F. Simard (Courtier agréé.)  
**654-1844**

Terrebonne, cottage semi-détaché 1985, 3c.c., 2s.b., foyer, près écoles et services 89,000\$. 492-1464.

**URGENT** cause séparation, maison 87, Ouest Terrebonne, 3c.c., 2/foyers, près école et services, évalué 100,000\$ Faites une offre. Informations sur rendez-vous seulement soir après 19hres, 621-2356, M. Sévigny.

**Financement  
265**

**PRÊT RAPIDE**  
1.1% 2<sup>e</sup> HYPOTHÈQUE  
**PRÊTEUR PRIVÉ**  
**493-0553**  
Réponse 24 hres  
Taux à compter de 6.7%  
Consolidation de dettes  
Avis de 60 jours  
**FINANCEMENT POUR CONSTRUIRE VOTRE MAISON**

**CARRIÈRES ET PROFESSIONS**

**Coordonnateur(trice)  
du bloc opératoire**

Sous l'autorité du directeur des soins infirmiers, vous aurez à planifier, organiser, coordonner, diriger et contrôler les ressources humaines, matérielles et financières dont dispose le bloc opératoire, la chirurgie d'un jour et l'endoscopie. Vous assurerez la qualité des soins et des services à la clientèle visée. De plus, vous aurez à travailler en étroite collaboration avec les chefs de service.

Titulaire d'un baccalauréat en sciences infirmières et membre en règle de l'O.I.I.Q., vous avez cinq années d'expérience dans un bloc opératoire dont deux à un poste de gestion.

Votre rémunération sera établie selon les normes du M.S.S.S.

**Agent(e)  
de gestion financière**

Sous la responsabilité du chef du service des ressources financières, vous assisterez ce dernier dans ses fonctions de planification et de contrôle des activités relatives à la gestion budgétaire. Vous participerez activement à la préparation du budget annuel, à l'analyse périodique des résultats financiers, à la conception et à l'élaboration de différents rapports pertinents à la gestion et au contrôle budgétaire, ainsi qu'à la production du rapport financier annuel.

Vous êtes titulaire d'un baccalauréat en administration (sciences comptables ou finance) et comptez au moins trois années d'expérience dans le secteur de la santé et des services sociaux à un poste semblable. Vous possédez ou êtes en voie d'obtenir un titre comptable reconnu (c.a., c.g.a., c.m.a.). De plus, vous avez une bonne connaissance des progiciels les plus couramment utilisés (Excel, Lotus 1-2-3, WP, environnement Windows).

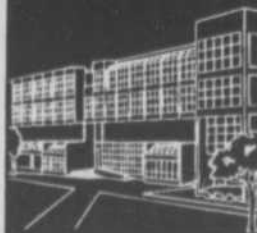
Votre rémunération sera établie selon les normes du M.S.S.S.

Faites parvenir votre curriculum vitae au plus tard le 4 novembre 1994 à la Direction des ressources humaines, CENTRE HOSPITALIER LE GARDEUR, 135, boul. Claude-David, Repentigny (Québec) J6A 1N6.

Nous offrons l'égalité des chances dans l'emploi.

Seules les personnes convoquées en entrevue recevront un accusé de réception.

**Centre Hospitalier  
Le Gardeur**





# MAGNUM VIDEO

## SUPER CLUB

LUNDI,  
MERCREDI  
JEUDI  
**2 FILMS  
POUR  
6\$**

Mardi  
**2 pour 1**



**BLANCHE  
NEIGE  
DATE  
DE  
SORTIE  
28  
OCTOBRE  
'94**

**MAGNUM VIDEO**  
**1 \$ DE RABAIS**  
DU LUNDI AU JEUDI SEULEMENT  
Valide jusqu'au 8 novembre 1994  
Cette offre ne peut être jumelée à aucune autre promotion  
1 coupon par client - non valide sur film enfant.  
(nous nous réservons le droit à tout changement.)

**MAGNUM VIDEO**  
**2 FILMS POUR LE PRIX D' 1**  
DU LUNDI AU JEUDI SEULEMENT  
Valide jusqu'au 8 novembre 1994  
Cette offre ne peut être jumelée à aucune autre promotion  
1 coupon par client - non valide sur film enfant.  
(nous nous réservons le droit à tout changement.)

NOTRE PRIX:  
**19,99**  
28,99\$ Prix de  
détail suggéré

Jeudi  
**3 pour 2**

Walt Disney  
HOME VIDÉO  
© The Walt Disney Company

**Notre engagement :** Nous sommes engagés à satisfaire pleinement nos clients et ce, chaque fois qu'ils visitent nos Clubs Vidéos

MAGNUM VIDÉO se réserve le droit de changer les prix, spéciaux et concours sans préavis  
Taxes en sus

**4800, boul. des Seigneurs  
Terrebonne**

**964-8444**